

ПЕЛЛЕТНАЯ ПЕЧЬ DEA

МОНТАЖ, ЭКСПЛУАТАЦИЯ И
ОБСЛУЖИВАНИЕ, ПОЛЕЗНЫЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ

KLOVER

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



**DECLARATION OF
CONFORMITY**

В соответствии с Директивой **89/106/CEE** (Директива по строительным изделиям), Регламентом ЕС **1935/2004** (О материалах и изделиях, предназначенных для контакта с продуктами питания), Директивой **2006/95/CEE** (Директива по низкому напряжению) и Директивой **2004/108/CEE** (Директива по электромагнитной совместимости).

*According to the Directive **89/106/EEC** (Construction Products), the CE Regulation No. **1935/2004** (Materials and Articles intended to come into contact with foodstuffs), the Directive **2006/95/EEC** (Low Voltage) and the Directive **89/336/EEC** (Electromagnetic Compatibility).*

Идентификационный номер - *Identification No.* : **SA8-01**

Выдана - *Issued by* : **KLOVER s.r.l.**
Via A. Volta, 8
37047 San Bonifacio (VR)

Тип оборудования - *Type of equipment* : **Агрегат для обогрева жилых помещений,**
способный работать на древесных пеллетах

Торговая марка - *Trademark* : **KLOVER**

Модель или тип - *Model or type* : **DEA**

Применение - *Use* : **Обогрев жилых помещений**

Изготовитель - *Manufacturer* : **KLOVER**
Via A. Volta, 8
37047 San Bonifacio (VR)

Уполномоченный орган - *Notified body* : **NB 1880**
ACTECO s.r.l.
I - 33084 Cordenons (PN)
Via Amman, 41

Соответствующими нормами и технической спецификацией (маркировка) которые были применены, в соответствии с действующими правилами техники безопасности ЕЭС являются:

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

Нормы и другие нормативные ссылки
Standards or other normative documents

Отчет об испытании ИТТ
Initial Type Tests Report
3087-11 NB

EN 14785
EN 60335-1 EN 50165
EN 55014-1 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
EN 55014-2

В качестве изготовителя и/или авторизованного представителя предприятия в ЕЭС, заявляет под собственной ответственностью, что устройства соответствуют основным требованиям, которые предусмотрены вышеперечисленными директивами.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Сан-Бонифацио-пров.Верона - San Bonifacio (VR),
22.10.2011

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ	4
НАЗНАЧЕНИЕ	4
АГРЕГАТ И ПЕЛЛЕТЫ	5
КОМПОНЕНТЫ ПЕЧИ.....	5
ТЕХНИЧЕСКАЯ СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕЛЛЕТ	8
ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ	9
РАЗМЕЩЕНИЕ.....	9
ПРОСТРАНСТВО ВОКРУГ И НАД ТЕРМОПЕЧЬЮ	9
ВНЕШНИЙ ВОЗДУХОЗАБОРНИК.....	9
ДЫМОХОД И ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НЕМУ - ДЫМНИК.....	11
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ	14
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОСТАТА СРЕДЫ.....	14
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ЧИСТКЕ	15
ОБЫЧНАЯ ЧИСТКА	15
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЧИСТКА	18
ЧИСТКА КЕРАМИЧЕСКОГО СТЕКЛА.....	20
ЧИСТКА ДЫМОХОДА.....	20
ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
ДИСПЛЕЙ	21
МЕНЮ	24
ЗАПУСК	27
ЗАГРУЗКА ПЕЛЛЕТ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ	27
ЦИКЛ РОЗЖИГА ПЕЧИ	27
ЦИКЛ РАБОТЫ ПЕЧИ	28
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧИ	29
ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ТЕМПЕРАТУРЫ СРЕДЫ.....	28
АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ.....	29
ЭТО НУЖНО ЗНАТЬ.....	29
ЧТО ПРОИСХОДИТ ЕСЛИ...	30
ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТЫ	31
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	33
ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ	34

Уважаемый Покупатель,

Благодарим Вас за выбор печи "KLOVER" и желаем Вам, чтобы эта покупка радовала Вас на протяжении всего срока эксплуатации.

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным сертификатом на последней странице настоящего *Руководства пользователя*. По всем вопросам, связанным с первым запуском и тарировкой печи, рекомендуем обращаться непосредственно в авторизованный Технический сервисный центр (ТЦ).

Еще раз благодарим Вас за доверие, проявленное к нашей марке, и сообщаем Вам, что данные модели являются результатом нашего более сорокалетнего опыта производства бытового отопительного оборудования для работы на твердом топливе. Любой элемент термопечи изготовлен квалифицированным персоналом с использованием самого современного оборудования и инструментов.

В руководстве содержится подробное описание печи и принципов ее работы, инструкция по правильной установке, описание общего обслуживания и рекомендации по проведению периодического контроля, а также практические рекомендации по обеспечению максимальной производительности печи с минимальным потреблением топлива.

Тепловая мощность печи зависит от типа пеллет, которые используются для обогрева.

Пусть Вам будет тепло с KLOVER!

ВВЕДЕНИЕ

Общие правила техники безопасности

ATTENZIONE!

Рекомендуется внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией перед началом монтажа и эксплуатации настоящего изделия.

- **Монтаж и запуск в эксплуатацию печи должны производиться квалифицированным персоналом с соблюдением всех действующих норм по технике безопасности. Вышеуказанный персонал несет полную ответственность за окончательную установку изделия и вытекающее из этого правильное функционирование оборудования. Компания Klover srl снимает с себя всякую ответственность за несоблюдение мер предосторожности.**
- **При установке изделия должны соблюдаться действующие региональные и национальные нормативы, а также общеевропейские стандарты.**
- Соединение дымохода изделия к дымоходу должно производиться с учетом характеристик, указанных в главе *Подключения* настоящего *Руководства пользователя*.
- Изделие не пригодно для установки в системе с общим дымоходом.
- В случае возгорания дымохода необходимо использовать соответствующие системы пожаротушения или вызвать пожарную бригаду.
- Подключение изделия к электрической сети должно осуществляться через электрическую розетку с заземлением. Избегать использования электрических розеток с выключателем или автоматическим таймером.
- Запрещается использовать поврежденный или изношенный провод питания.
- При использовании разветвителя убедиться, что общее напряжение подключенных устройств не превышает допустимое значение напряжения для розетки. Убедиться также, что общее напряжение всех устройств, подключенных к настенной розетке, не превышает максимально допустимого уровня.
- Не производить чистку изделия или его частей легковоспламеняющимися материалами.
- Не оставлять емкости и горючие вещества в помещении, где установлена печь.
- Не использовать изделие в качестве мусоросжигательной печи или в любых других целях, отличных от целей применения, установленных изготовителем.
- Избегать использования любого иного топлива, чем указано.
- Не использовать жидкое топливо.
- Изделие, особенно его наружные поверхности, при работе способно достигать очень высокой температуры; рекомендуется осторожно обращаться с изделием во избежание ожогов.
- Использовать только оригинальные запасные части, рекомендованные производителем.
- Запрещается вносить изменения в устройство без согласия изготовителя.
- **Использование пеллет низкого качества или иных видов топлива может отрицательно сказаться на работе печи и привести к прекращению гарантии и ответственности изготовителя.**

ATTENZIONE!

Меры предосторожности

- Избегать контакта с *горячими частями* изделия (керамическое стекло, дымовая труба) во время нормальной работы.
- Выключать электропитание соответствующей кнопкой. Не отключать кабель питания во время работы печи.
- Во время нормальной работы печи не разрешать детям находиться поблизости, поскольку контакт с *горячими частями* изделия может привести к ожогам.
- Не позволять пользоваться печью детям и лицам, не имеющим опыта обращения с прибором.
- **НИКОГДА не открывать дверцу печи во время нормальной работы.**

Условные обозначения, используемые в настоящем руководстве

ATTENZIONE!

Опасность, связанная с работой печи.



Опасность общего характера, при которой пользователи могут получить травмы.



Опасность для людей и имущества при контакте с материалами, обладающими высокой температурой.



Опасность поражения электрическим током для людей и имущества



Опасность ожога при контакте с горячими жидкостями под давлением (с температурой не выше температуры кипения при атмосферном давлении).

Назначение



Печь **DEA** компании Klover с автоматическим розжигом обогреет весь ваш дом.

Печь предназначена для работы исключительно на древесных пеллетах; относится к агрегатам с закрытым очагом горения. Никогда не открывать дверцу во время нормальной работы изделия.

Печь оснащена системой **ДВОЙНОГО СГОРАНИЯ**, которая обеспечивает "чистое" сгорание и сокращает выбросы CO в атмосферу до самых низких предельных значений, предусмотренных для ЕС, одновременно повышая среднюю производительность печи.



Использовать печь в строгом соответствии с инструкцией, изложенной в настоящем Руководстве пользователя. Печь предназначена для использования только в закрытых помещениях.

Настоящее руководство является неотъемлемой частью печи.

В случае продажи пользователь обязан передать новому владельцу настоящее руководство.

КОМПАНИЯ KLOVER S.R.L. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ ВСЛЕДСТВИЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ, ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ.

КОМПАНИЯ KLOVER S.R.L. ТАКЖЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВОЗМОЖНЫЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СО СТОРОНЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, НЕАТОРИЗОВАННЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ И/ИЛИ РЕМОНТОМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ИЛИ НЕПРИГОДНЫХ ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ.

КОМПАНИЯ KLOVER S.R.L. НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УСТАНОВКУ ИЗДЕЛИЯ. В ДАННОМ СЛУЧАЕ ВСЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВОЗЛАГАЕТСЯ НА УСТАНОВЩИКА, КОТОРЫЙ В ТОМ ЧИСЛЕ ОБЯЗАН ПРОИЗВЕСТИ ПРОВЕРКУ ДЫМОХОДА И ВНЕШНЕГО ВОЗДУХОЗАБОРНИКА, А ТАКЖЕ УБЕДИТЬСЯ В ПРАВИЛЬНОСТИ ПРОИЗВЕДЕННОЙ УСТАНОВКИ. ПРИ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ ВСЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТРАНЫ, В КОТОРОЙ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕ.

ВСЕ ОПЕРАЦИИ ПО АВАРИЙНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО АВТОРИЗОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ, ОБЛАДАЮЩИМ СПЕЦИАЛЬНЫМИ ЗНАНИЯМИ И НАВЫКАМИ.

Гарантия действительна только в том случае, если пользователем соблюдаются все предписания, изложенные в настоящем руководстве, а в частности:

- Использовать печь только для целей, для которых она предусмотрена;
- Производить техническое обслуживание в установленном порядке;
- Позволять пользоваться изделием только лицам, имеющим опыт и знания обращения с изделием.

Несоблюдение всех требований и указаний, изложенных в настоящем руководстве, приводит к автоматическому прекращению гарантии.

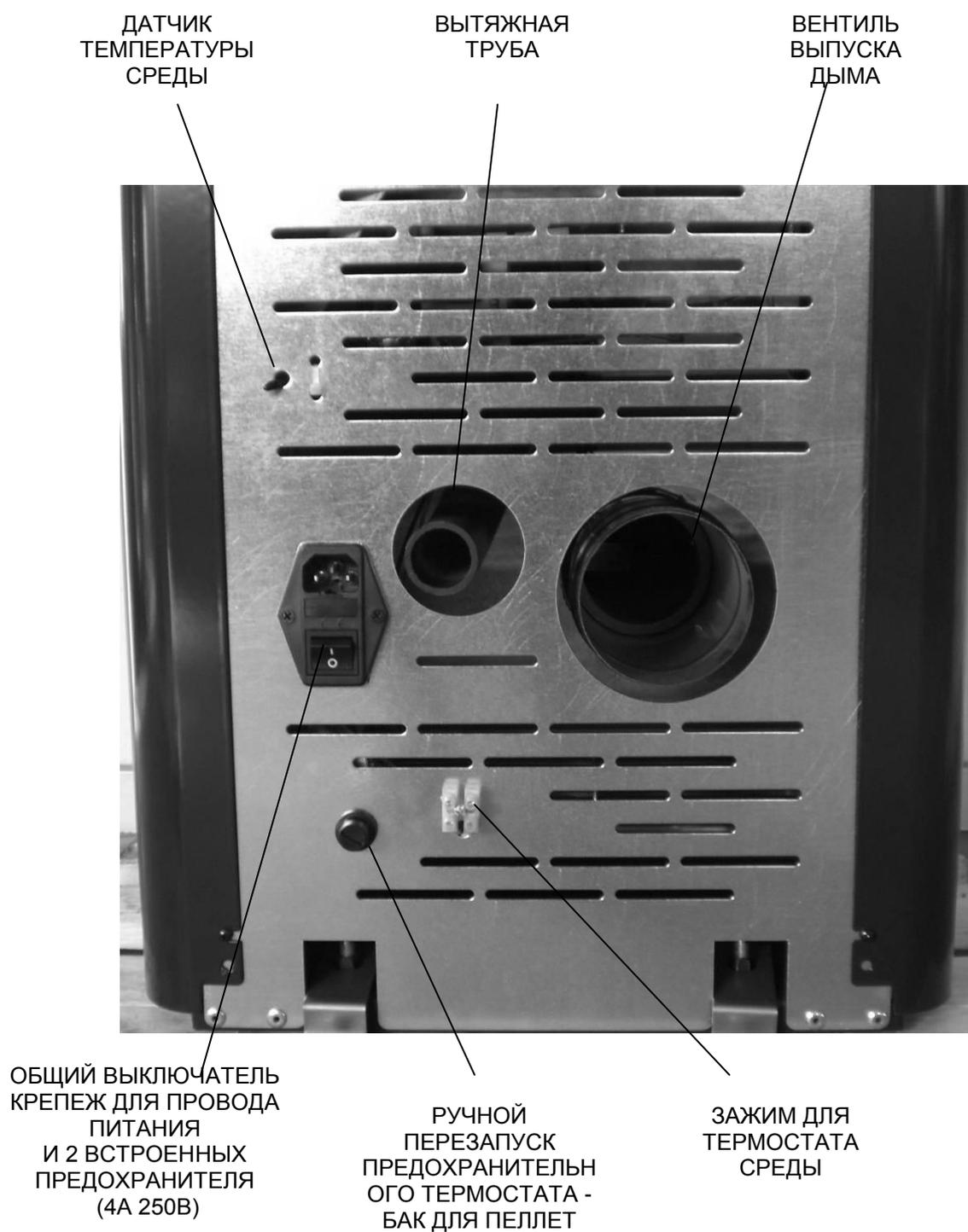
АГРЕГАТ И ПЕЛЛЕТЫ

Компоненты печи

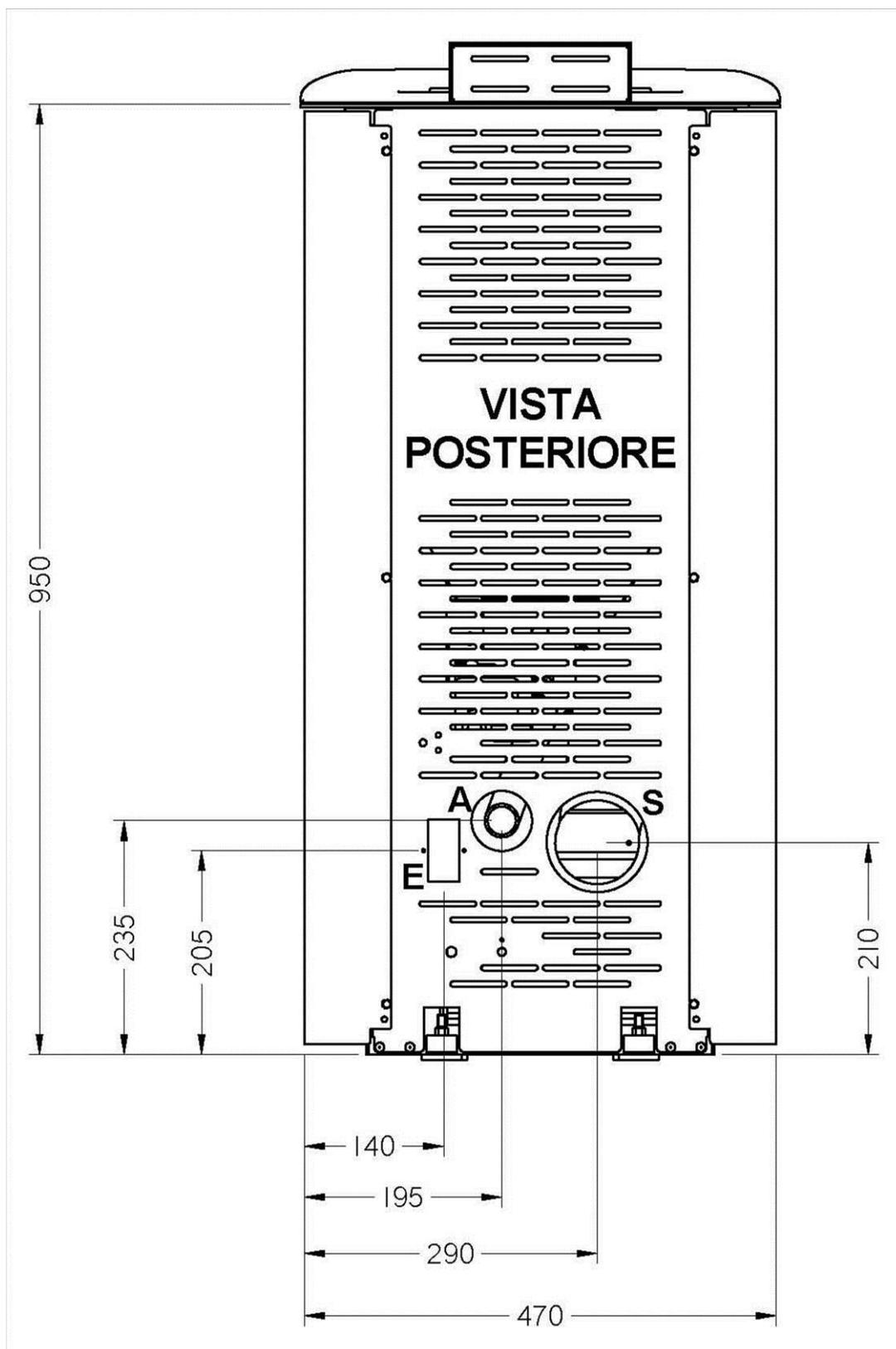
В комплект поставки входит:

- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ;
- ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН;
- ПРОВОД ПИТАНИЯ.

Настоящее руководство является неотъемлемой частью печи. В случае продажи пользователь обязан передать новому владельцу настоящее руководство.



Техническая схема соединений



S = ОТВОД ДЫМА Ø 80 мм М

A = ВЫТЯЖКА ВОЗДУХА Ø 43 мм

E = ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С КРЕПЕЖОМ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОВОДА

Технические характеристики

Номинальная тепловая мощность	кВт	8,4
Номинальная (пониженная) тепловая мощность	кВт	7,2 (2,3)
КПД при номинальной (пониженной) мощности	%	85,5 (92,2)
СО при 13% кислорода и номинальной (пониженной) мощности	%	0,014 (0,048)
Масса продуктов сгорания при номинальной (пониженной) тепловой мощности	г/с	5,5 (2,9)
Средняя температура дыма при номинальной (пониженной) мощности	°С	211,7 (81,7)
Отапливаемый объем при потребности 35 ккал/м ³ (45 ккал/м ³)	м ³	180 (140)
Минимальная тяга в камине пеллетной секции	Па	12
Емкость бака для пеллет	кг	18
Расход в час пеллетов мин - макс	кг/час	0,5 – 1,7
Автономная работа при минимальной (максимальной) тепловой мощности	час	36 (11)
Диаметр дымовой трубы	мм	80
Номинальное напряжение	В	220
Номинальная частота	Гц	50
* Максимальная потребляемая мощность во время работы	Вт	300
Ширина	мм	475
Высота	мм	955
Глубина	мм	550
Вес	кг	95

Указанные данные носят индикативный характер и не являются обязательными. Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить любые изменения с целью постоянного улучшения эксплуатационных характеристик изделия.

Тепловая мощность печи зависит от типа пеллет, которые используются для обогрева.

Характеристики пеллет

Печь прошла испытания со всеми типами пеллет, представленными на рынке. Рекомендуются к использованию пеллеты со следующими характеристиками:

- Сечение 6 мм;
- Максимальная длина 35 мм;
- Максимальная влажность 8 – 9 %
- Древесина 100%. Без содержания примесей.
- Максимальное образование золы 1,1 %

ATTENZIONE!

Рекомендуется использовать только качественные пеллеты для гарантии оптимальной производительности печи. **Нельзя загружать пеллеты в бак прямо из пакета, а использовать для этого специальную лопатку.**

Как определить качество пеллет:

- Пеллеты должны иметь цилиндрическую форму и иметь гладкую и ровную поверхность;
- Внутри упаковки не должно быть древесной пыли;
- При погружении горсти пеллет в сосуд с водой, качественные пеллеты упадут на дно, а некачественные останутся плавать на поверхности.
- На упаковке должна содержаться информация о сертификации продукции, в частности отметка о соответствии таким международным стандартам, как DIN 51731 и O-NORM M7135;
- Упаковка должна быть герметично закрыта, поскольку пеллеты впитывают влагу. Влажность не только уменьшает тепловую мощность и увеличивает выделение дыма, но также под ее воздействием пеллеты набухают, что может стать причиной неисправности печи.

При производстве пеллет должны соблюдаться международные нормативы, которые в настоящее время широко используются производителями Франции, Австрии и Германии и некоторых стран Восточной Европы, а именно: на этапе производства огромное внимание уделяется положениям норматив DIN 51731 и O-NORM M7135, которые устанавливают минимальные показатели для проверки качества пеллет. Для Италии не предусмотрена никакая официальная норматива, тем не менее, рекомендуется использовать пеллеты, которые соответствуют требованиям, как устанавливается выше.

ATTENZIONE!

Использование пеллет плохого качества или прочих видов топлива может привести к повреждению компонентов печи, что автоматически аннулирует настоящую гарантию и отменяет ответственность изготовителя.

Для гарантии оптимального сгорания необходимо использовать пеллеты, которые хранятся в сухом месте.

ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

Размещение

Начальной стадией установки печи является выбор оптимального места установки, которое должно иметь следующие характеристики:

- Возможность установки внешнего воздухозаборника;
- Возможность изготовления прямого и, по возможности, коаксиального дымохода на выходе печи;
- Возможность подключения печи к электрической розетке;
- Доступ для чистки печи, выхлопной трубы и дымохода.

ATTENZIONE!

Печь должна устанавливаться на пол, способный выдерживать нагрузку. В том случае, если в имеющемся здании невозможно выполнение данного условия, предусмотреть другие меры (например, распределительная плита).

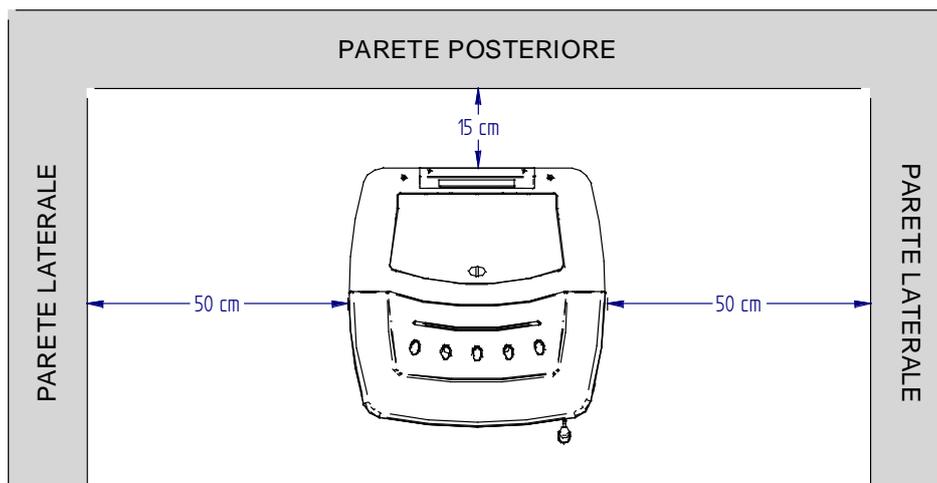
Выбрав наиболее оптимальное положение, приступить к расположению на месте, строго соблюдая все рекомендации, изложенные ниже.



Легко воспламеняющиеся материалы должны находиться на минимальном расстоянии не менее 200 мм от боковых и задней панелей печи.

Пространство вокруг и над термопечью

На рисунке ниже указываются минимальные расстояния, которые необходимо соблюдать при расположении печи относительно стен.



Полки и навесные потолки, установленные над печью, должны находиться на расстоянии не менее 50 см от верха печи.

Внешний воздухозаборник

Во время работы печи производится забор воздуха окружающей среды, поэтому **необходимо, чтобы этот воздух поступал через внешний воздухозаборник.**

Если стена за печью выходит наружу, необходимо сделать отверстие диаметром 15 см на высоте 20 см от пола (см.рис. А).

Мебель и предметы интерьера должны находиться на расстоянии не менее 20 см от боковых панелей печи; при проведении работ по обслуживанию мебель и предметы интерьера необходимо переставить подальше от печи.

Запрещается подвешивать полки или устанавливать навесные потолки над печью на высоте менее 50 см.



Защищать от теплового излучения, исходящего от огня, все конструкции, которые способны воспламеняться.

ATTENZIONE!

Отверстие с наружной стороны должно закрываться стационарной решеткой. Периодически проверять, чтобы решетка не была засорена листьями или прочим мусором с целью обеспечения свободного прохождения воздуха.

В том случае, если удастся выполнить внешний воздухозаборник в стене сзади печи, рекомендуется выполнить отверстие в любой наружной стене помещения, где установлена печь.

Если выполнение отверстия в помещении, где установлена термопечь, недопустимо, его можно сделать в другом прилегающем, непосредственно сообщающемся помещении в виде транзитного отверстия (минимальный диаметр 15 см).



На основании нормативы UNI 10683 ЗАПРЕЩАЕТСЯ забор воспламеняющегося воздуха из гаража, склада горючих материалов или помещения, в котором выполняются работы, связанные с риском возгорания.

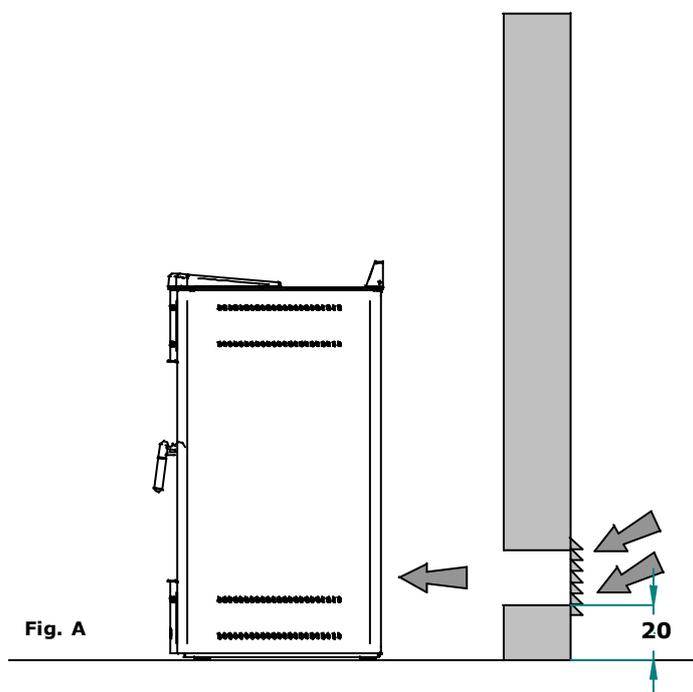


Не соединять внешний воздухозаборник с печью с помощью трубы. В том случае, если в помещении имеются другие обогревательные или вытяжные устройства, воздухозаборники должны обеспечивать достаточное количество воздуха, необходимое для правильной работы всех приборов.



В помещении, где устанавливается печь, могут находиться или устанавливаться только герметично работающие по отношению к помещению устройства (например, газовые приборы типа C согласно нормативе UNI 7129) или те, что не приводят к падению давления в помещении по сравнению с внешней средой.

Использование вытяжных вентиляторов в том же помещении или пространстве, что и печь, может стать причиной возникновения различных проблем в работе изделия.



Дымоход и подключение к нему - Дымник

ATTENZIONE!

Дымоход является основным элементом, обеспечивающим правильную работу печи. Минимальное сечение дымохода должно соответствовать значению, указанному в технических характеристиках печи (80 мм). Для каждой печи должен предусматриваться отдельный дымоход, без подключения других устройств (котел, камин, печь и пр.). Размеры дымохода напрямую зависят от его высоты, которая измеряется от патрубка вывода печи до основания дымника. Для обеспечения тяги полезное выходное сечение должно в два раза превышать внутреннее сечение дымохода.

Канал отвода продуктов сгорания от печи с принудительной тягой должен отвечать следующим требованиям:

- Должен быть герметичным для предотвращения выхода продуктов сгорания, водонепроницаемым, обособленным и изолированным в зависимости от условий использования (ср. UNI 9615);
- Должен быть изготовлен из материалов, обладающий стойкостью к нормальным механическим нагрузкам, высоким температурам, воздействию продуктов сгорания и возможного конденсата;
- После вертикального участка оставшаяся часть дымохода должна изготавливаться с подъемом, минимальный угол наклона которого должен составлять 5%; Субгоризонтальный участок дымохода должен иметь длину не более $\frac{1}{4}$ полезной длины Н камина и дымохода, и, в любом случае, его длина не должна составлять более 2 000 мм;
- Внутренняя секция должна быть кругообразной; в случае если дымоход имеет квадратные или прямоугольные сектора, внешние выступы должны быть округленными под радиусом не менее 20 мм;
- Внутреннее сечение должно быть постоянным, свободным и независимым;
- Для прямоугольных секторов максимальное соотношение между сторонами должно быть 1,5;
- **В том случае, если дымоход устанавливается снаружи, необходимо предусмотреть изоляцию трубы во избежание охлаждения дымовых газов и образования конденсата;**
- При монтаже дымовых каналов (участок от изделия до патрубка дымохода) должны использоваться материалы, стойкие к воздействию продуктов сгорания и конденсату;
- Для соединения печи с дымоходом запрещается использовать трубы из асбестового цемента;
- Дымовые каналы не должны проходить в помещениях, где запрещена установка оборудования с камерой сгорания;
- Монтаж дымовых каналов должен обеспечивать надежную герметичность в условиях эксплуатации изделия при пониженном давлении;
- **Необходимо избегать горизонтальных участков;**
- Запрещается использовать противонаклонные устройства;
- Дымовой канал должен обеспечивать беспрепятственное удаление золы или чиститься ершом, для чего его сечение должно быть постоянным;
- Запрещается проводить внутри каналов, даже боее крупных размеров, другие каналы подачи воздуха и трубы оборудования.



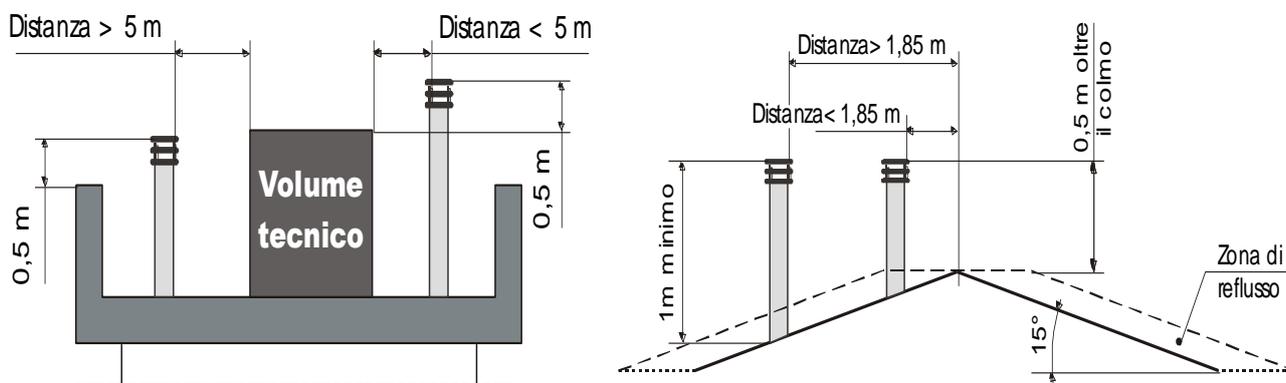
Дымник представляет собой устройство, расположенное на конце дымохода, которое служит для рассеивания продуктов сгорания.

Дымник должен иметь следующие характеристики:

- Полезное выходное сечение должно превосходить по величине внутреннее сечение дымохода, на который устанавливается дымник, более чем в два раза;
- Должен предотвращать попадание в дымовую трубу снега и дождя;
- Его конструкция должна обеспечивать отвод продуктов сгорания под любым углом и при любом направлении ветра.

Устье (под которым подразумевается самая верхняя часть дымовой трубы, без учета дымника) должно выходить за пределы зоны обратных потоков с целью предотвращения образования противодавления, препятствующего свободному выбросу в атмосферу продуктов сгорания.

В связи с этим следует соблюдать минимальные расстояния, указанные на следующих рисунках:



ПРИНИМАТЬ ВО ВНИМАНИЕ ПОСЛЕДНИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Печь работает с камерой сгорания при пониженном давлении, потому **важно, чтобы обеспечивалась герметичность дымоотвода.**

Рекомендуется использовать жесткие трубы из нержавеющей стали с уплотнительными прокладками с минимальным диаметром 80 мм.

Трубы должны быть с двойными стенками или изоляцией из стекловаты. Максимальная температура трубы не должна превышать 70 °С.



ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАДЛЕЖАЩЕГО ВЫВЕДЕНИЯ ДЫМОВЫХ ГАЗОВ ПЕРВЫЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ УЧАСТОК ДОЛЖЕН ИМЕТЬ ДЛИНУ НЕ МЕНЕЕ 1,5 МЕТРА.

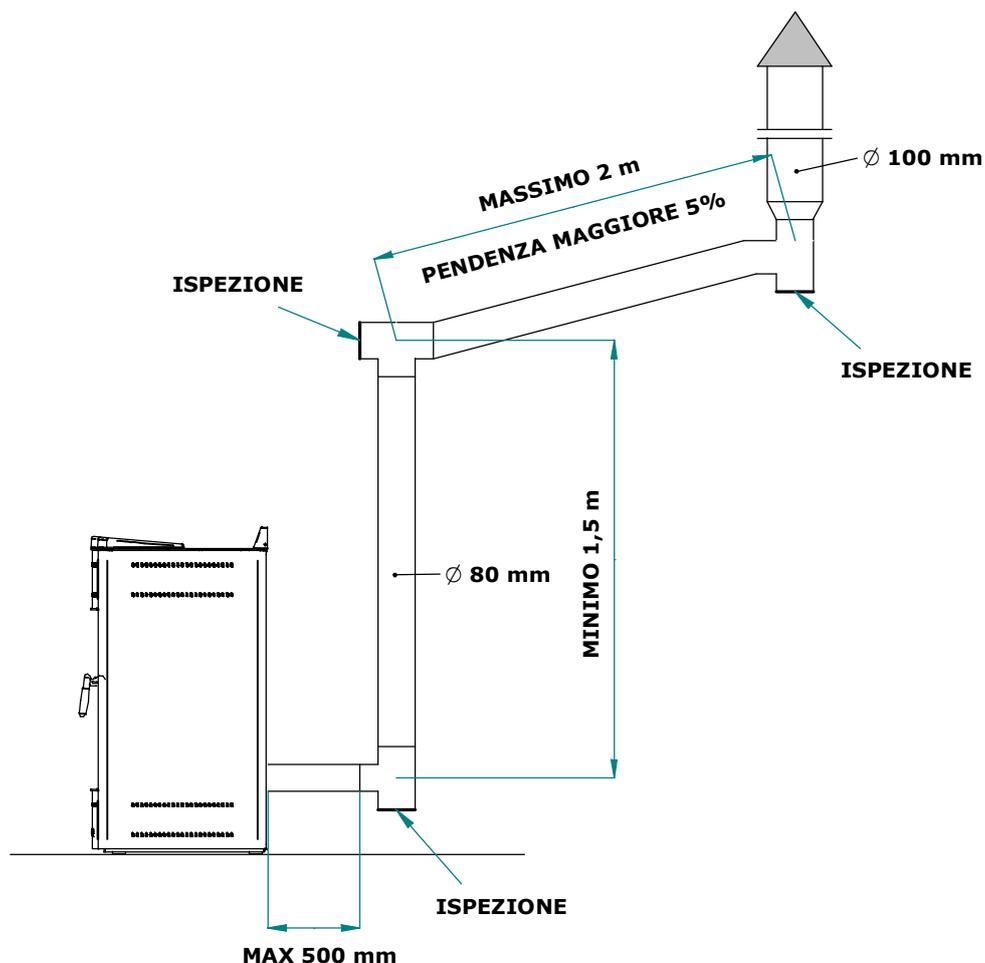
Изменение направления производится с помощью Т-образного соединения со смотровым клапаном.

Герметичность труб должна обеспечиваться уплотнительными прокладками, устойчивыми к температуре 250 °С.

Закрепить трубы при помощи соответствующих хомутов для предотвращения вибрации.

ATTENZIONE!

ВНИМАНИЕ: КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ КЛАПАНЫ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (ДРОССЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ).



В случае использования "традиционного" дымохода для отвода дымовых газов, следует проверить его состояние и соответствие требованиям действующих норматив. При использовании дымохода большего размера (внутренний диаметр более 14 см), необходимо вставить в него трубу из нержавеющей стали с соответствующим изоляционным покрытием (стекловата или вермикулит), размер которой определяется в зависимости от диаметра дымохода. Соединение с дымоходом должно быть герметичным.

ATTENZIONE!

В дымоходе не должно быть более 4 перемен направления, включая начальное Т-образное соединение. Максимально допустимая длина горизонтального участка не должна превышать 2 метра. Перед сооружением горизонтального участка необходимо проложить вертикальный участок длиной не менее 1,5 метра.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Электрическое подключение должно производиться **исключительно квалифицированным персоналом** в соответствии с положениями общеевропейских и местных норматив по безопасности.

Убедиться, что напряжение и частота питания соответствуют 220В – 50 Гц соответственно.



Электрическая безопасность оборудования обеспечивается надежным заземлением.

При подключении изделия к электрической сети необходимо предусмотреть установку дифференциального магнитотермического выключателя 6 А – Id 30 мА с соответствующим пределом прочности. Все виды электрического подключения, включая заземление, должны производиться только после снятия напряжения питания.

Необходимо помнить о том, что провода должны укладываться неподвижно и на определенном расстоянии от частей, которые могут нагреваться до высоких температур. Кабельную проводку следует производить с использованием компонентов с соответствующей степенью электрозащиты.

Компания KLOVER не несет никакой ответственности за какие-либо повреждения, причиненный людям, животным и имуществу вследствие использования печи без надлежащего заземления или несоблюдения соответствующих норм CEI.

Электронная подстанция контролирует и управляет всеми функциями печи, гарантируя оптимальную работу изделия.



Печь может устанавливаться в помещении, где находится другой котел, при условии что последний относится к агрегатам с закрытым очагом.

ATTENZIONE!

МОНТАЖ ПЕЧИ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. СТРОГО СЛЕДОВАТЬ ИНСТРУКЦИИ, ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ И ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПО ПРИЧИНЕ НЕПРАВИЛЬНОГО МОНТАЖА.

ATTENZIONE!

СЛЕДИТЬ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КАБЕЛЬ НЕ ПРОХОДИЛ ВБЛИЗИ ДЫМОВЫХ ТРУБ; В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ СЛЕДУЕТ ПРЕДУСМОТРЕТЬ ИЗОЛЯЦИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЕЛЯ, ИСПОЛЬЗУЯ ДЛЯ ЭТОГО СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ.

Подключение термостата среды

Сзади печи имеется разъем (чистый контакт), который используется для возможного подключения термостата среды. Это облегчает подключение внешнего термостата, который открывает и закрывает контакт в зависимости от того, сколько требуется тепла.



ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

При открытом контакте и достижении температуры, заданной в "SET TEMP AMBIENTE":

1. Печь переходит в экономный режим работы "ECONOMIA", понижая до минимального уровня тепловую мощность, если в помещении, где установлен агрегат достигается температура, заданная в SET TEMP AMBIENTE.

2. В этом случае печь автоматически выключается "STOP FUOCO" (выключение в режиме stand-by) при наличии следующего условия:

- При превышении разницы температуры, заданной в Pr43 (заводская настройка - 2°C), т.е. **Температура среды > ("SET TEMP AMBIENTE" + Pr43)** через интервал времени, заданный в Pr44 (заводская настройка - 2 минуты).

Печь автоматически включается при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- Закрывается контакт термостата среды.

- Уменьшение разницы температуры, заданной в Pr43 (заводская настройка - 2°C), т.е. **Температура среды < ("SET TEMP AMBIENTE" – Pr43)**.

Если вышеуказанное условие достигается в момент выполнения цикла выключения, необходимо дать печи завершить цикл.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Меры предосторожности, которые следует соблюдать при подготовке к чистке



Перед началом чистки или обслуживания убедиться, что:

- Печь выключена, и все ее части охлаждены;;
- Зола полностью охлаждена;
- Перед повторным запуском печи убедиться, что все компоненты, которые были предварительно демонтированы, находятся на своих местах.

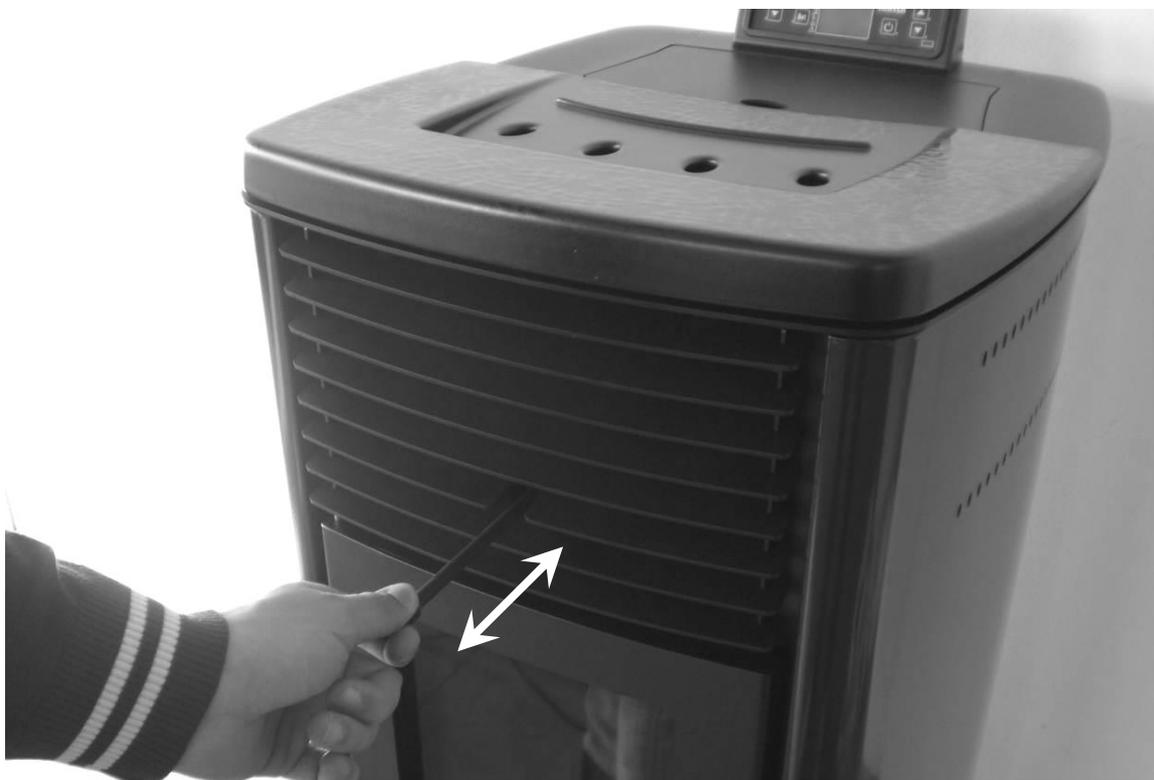
Во время выполнения операций по обслуживанию следует воспользоваться средствами индивидуальной защиты согласно положениями Директивы 89/391/СЕЕ.

Периодичность чистки зависит от качества используемых пеллетов. Периоды обслуживания могут отличаться.

Любые неполадки печи, произошедшие в связи с отсутствием чистки, не покрываются гарантией.

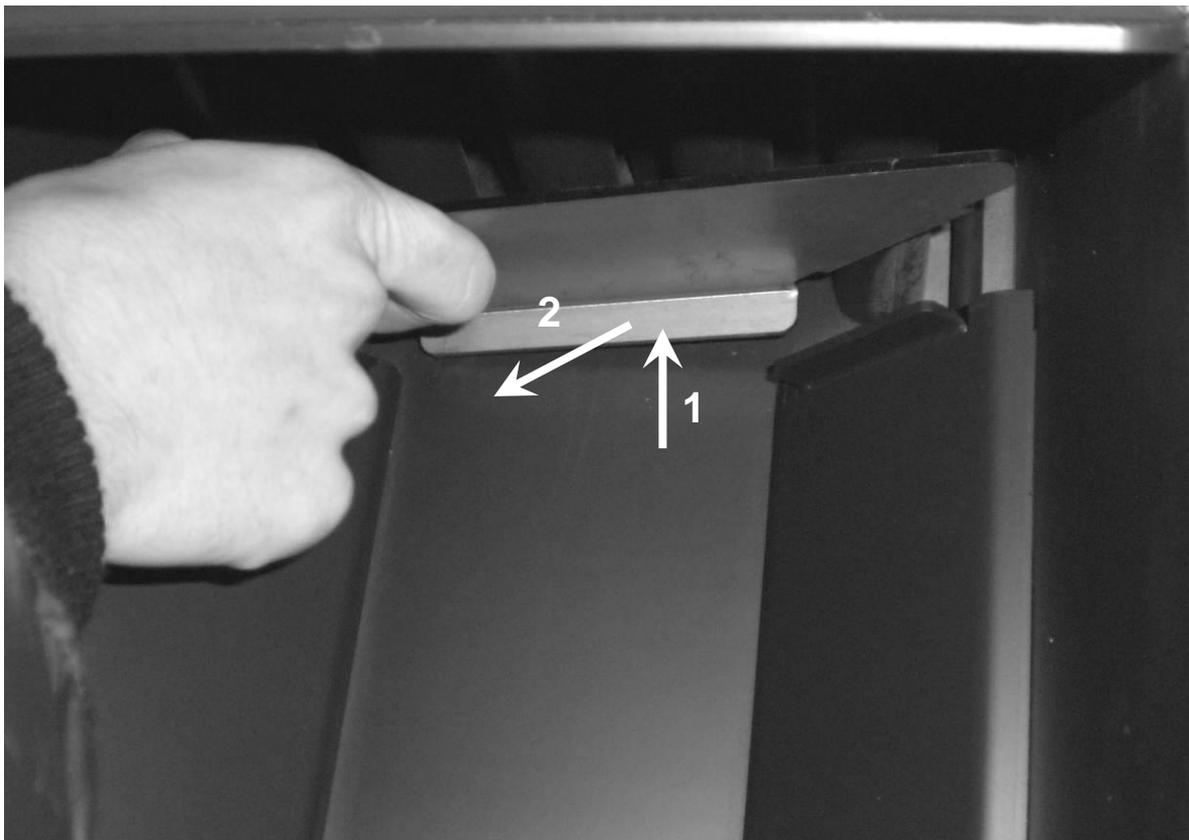
Обычная чистка

Периодическая чистка термопечи должна осуществляться через каждые 20 часов работы или после 3-4 включений, что позволяет гарантировать высокую производительность и оптимальную работу.



Потянуть переднюю рукоятку для чистки труб вентилируемого горячего воздуха над камерой сгорания.

Воспользоваться рукояткой можно лишь в том случае, если печь выключена и охлаждена.



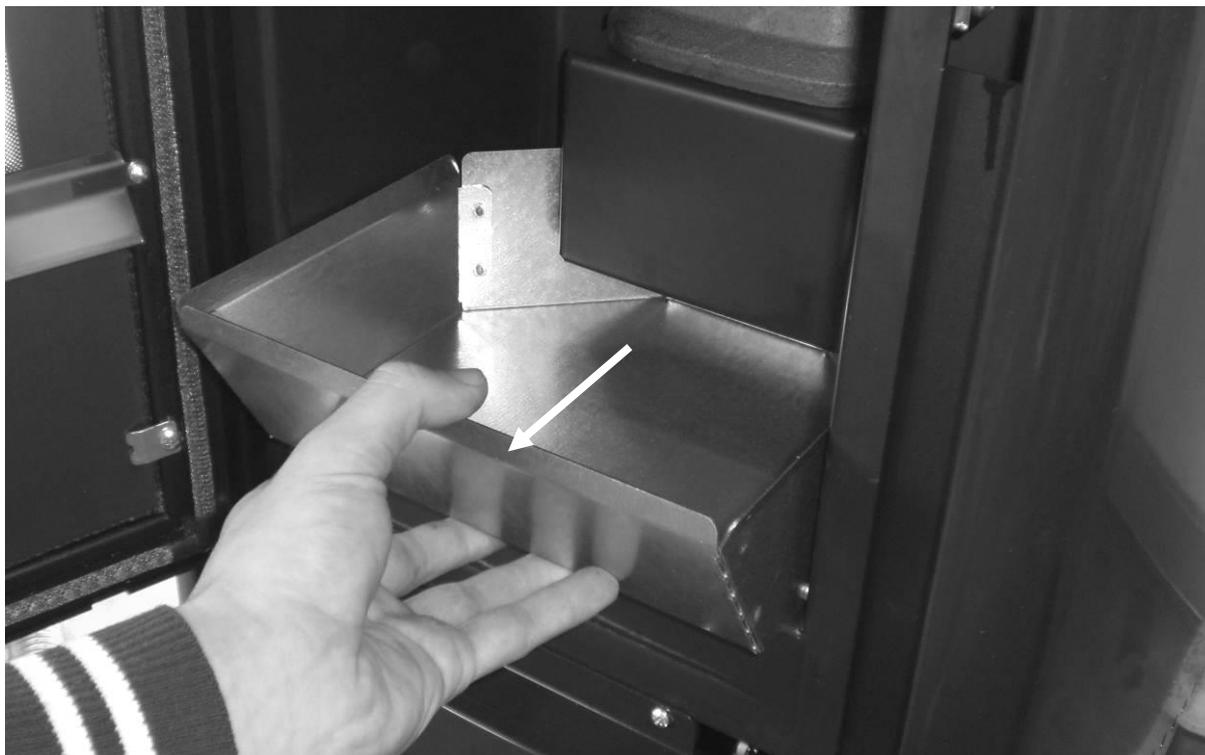
Снять дефлектор дыма, расположенный над камерой сгорания. Для этого необходимо потянуть переднюю рукоятку.



Очистить горелку от остатков сгорания, вынув ее из гнезда.



С помощью пылесоса для сбора золы удалить золу под горелкой.



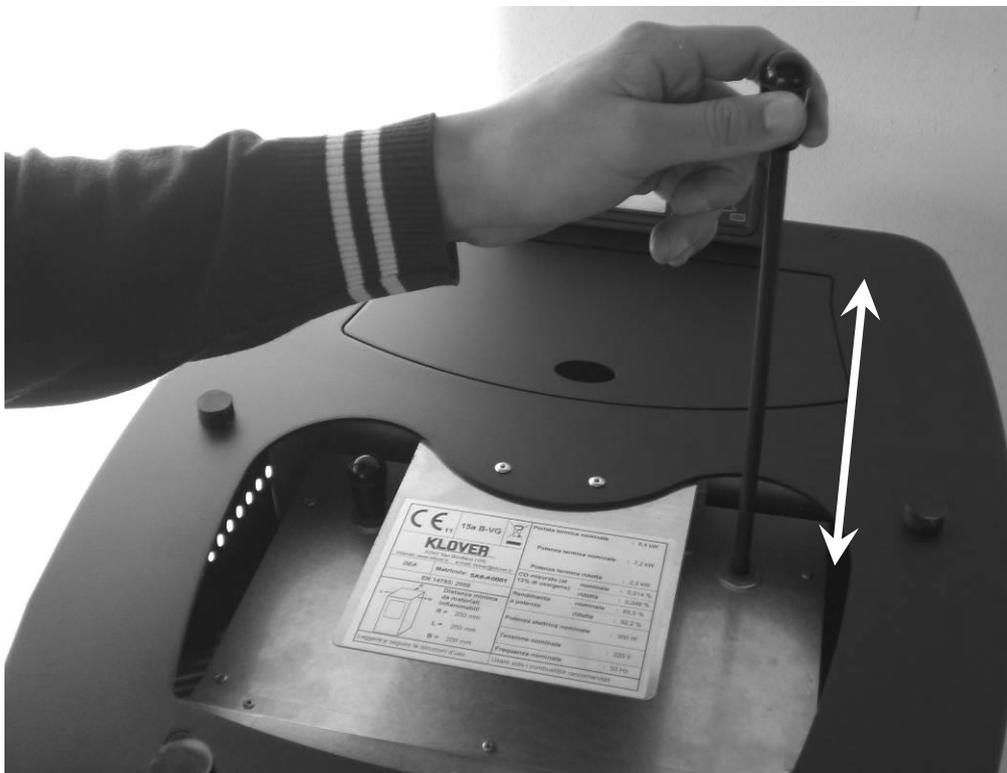
Опустошить зольник.

ВНИМАНИЕ: использовать пылесосы в форме ведра, оборудованные мелким текстильным фильтром, чтобы предотвратить попадание в атмосферу золы и выход пылесоса из строя.

Специальная чистка

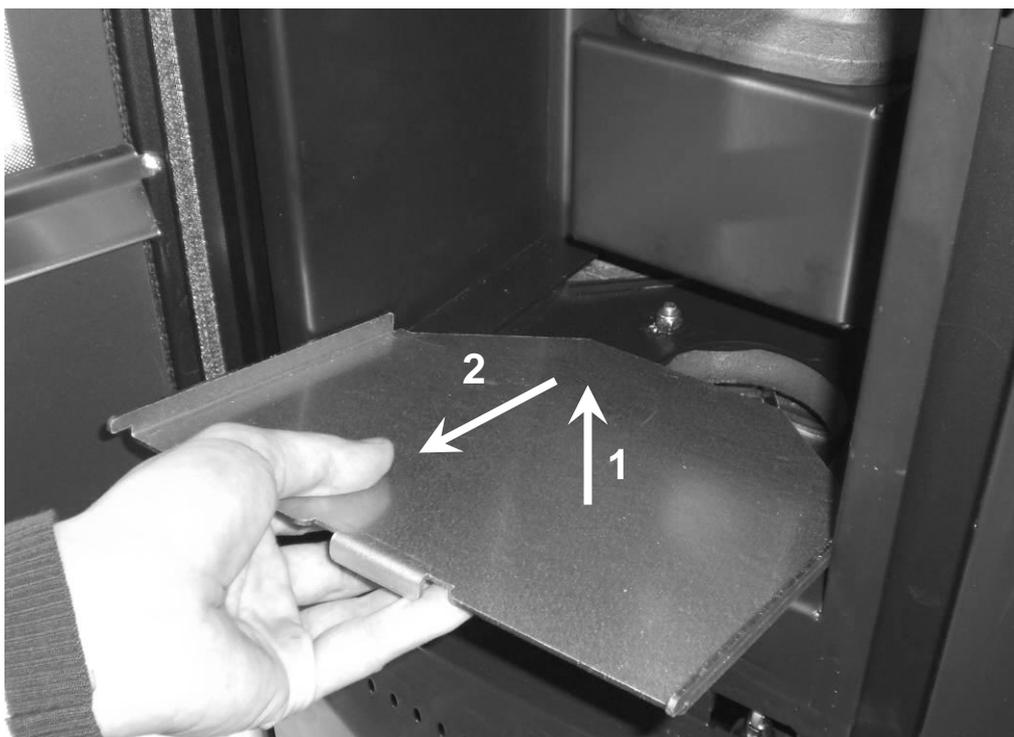
Выполняется через каждые 30 дней.

Выполнить обычную чистку;



Сняв верх из майолики, потянуть за две ручки, чтобы очистить задний дымовой канал.

Воспользоваться двумя ручьятками можно лишь в том случае, если печь выключена и охлаждена.



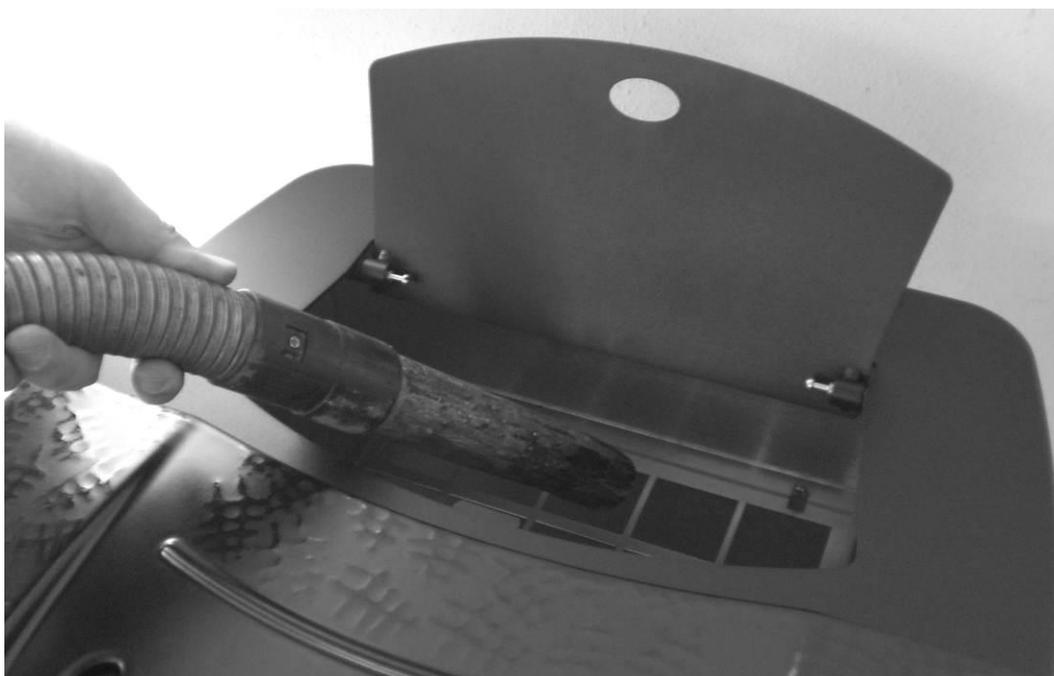
После удаления зольника вынуть поддон, который располагается под ним.



Старайтесь не повредить трубой пылесоса для сбора золы ребра вытяжного

Удалить отложения с помощью пылесоса для сборки золы с соответствующими характеристиками и затем установить на место поддон и зольник.

По завершении чистки, если необходимо, поскрести внутренние стенки камеры сгорания стальным скребком и удалить отложения при помощи пылесоса.



С целью обеспечения правильной работы удалять отходы со дна бака для пеллет через 15 дней работы.

ATTENZIONE!

В конце отопительного сезона полностью опустошать бак для пеллет.

Чистка керамического стекла



Чистка стекла производится при выключенной и полностью охлажденной печи. Протирать влажной тряпкой или специальным моющим средством для чистки керамических стекол. Избегать использования абразивных губок.

Чистка дымохода

Должна производиться не реже одного раза в год, в начале зимнего сезона, или по необходимости. После длительного неиспользования перед первым запуском печи проверить дымоход на наличие засоров в дымоходе.

Несоблюдение рекомендаций по чистке может стать причиной неисправности печи и ее компонентов.

Периодичность чистки печи и дымохода зависит от качества используемых пеллетов.



ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕЛЛЕТЫ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА.

Обслуживание

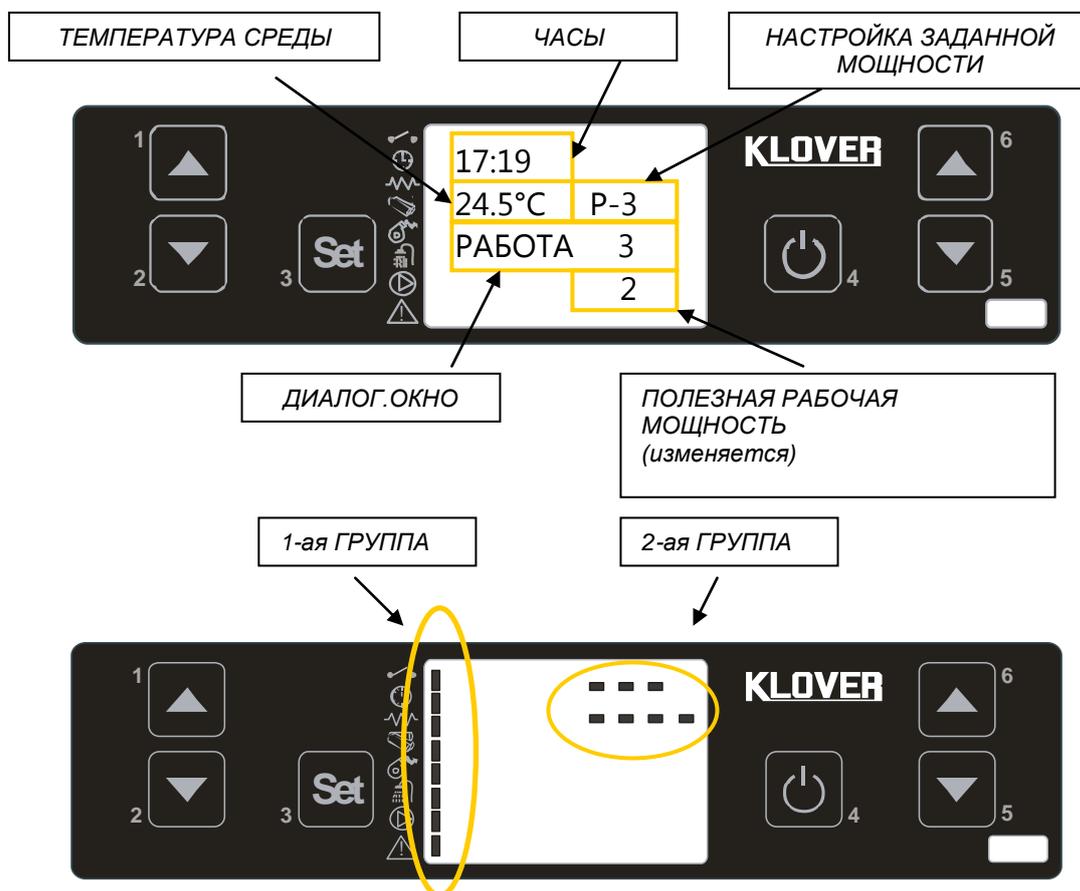
Систематическое и своевременное обслуживание является основным условием правильной работы изделия, высокой тепловой производительности и продолжительного срока службы оборудования и его компонентов, поэтому не реже одного раза в год, в начале отопительного сезона, проверку печи должен производить квалифицированный специалист.

Рекомендуется заключить с Центром сервисного обслуживания договор на годовое обслуживание установки.

ДИСПЛЕЙ

На консоли управления отображается информация о текущем состоянии работы печи. При помощи меню задаются различные способы отображения информации и производятся различные настройки в зависимости от уровня меню.

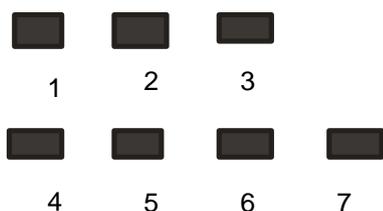
На рисунке ниже показано, как выглядит дисплей во включенном и выключенном состоянии.



На рисунке ниже описывается, что обозначают индикаторы состояния, расположенные в левой части дисплея (1-ая ГРУППА СИД).

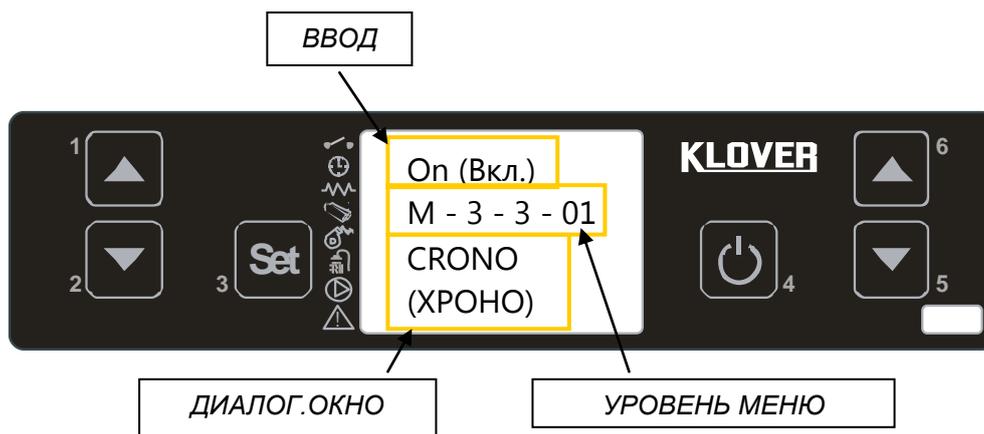
	<p>ТЕРМОСТАТ СРЕДЫ: светодиод горит в том случае, если закрыт контакт внешнего термостата (запрос тепла со стороны термостата среды).</p>
	<p>ХРОНОТЕРМОСТАТ: светодиод горит в том случае, если активирована хотя бы одна программа включения и выключения.</p>
	<p>РЕЗИСТОР ВКЛЮЧЕНИЯ: светодиод горит в том случае, если активирован резистор включения.</p>
	<p>ШНЕК: светодиод горит в том случае, если включен моторедуктор загрузки пеллет.</p>
	<p>ЭКСТРАКТОР ДЫМА: светодиод горит в том случае, если активировано вытяжное устройство дыма.</p>
	<p>ВОЗДУШНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР: светодиод горит в том случае, если включен вентилятор горячего воздуха.</p>
	<p>СИД НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.</p>

Значение указателей состояния, расположенных в верхней правой части дисплея (2-ая ГРУППА СИД).



- 1 – светодиод горит, когда активирована дневная программа хронотермостата.
- 2 – светодиод горит, когда активирована недельная программа хронотермостата.
- 3 – светодиод горит, когда активирована программа выходного дня хронотермостата.
- 4 – светодиод горит (мигает), когда производится изменение параметров работы.
- 5 – светодиод не используется.
- 6 – светодиод не используется.
- 7 – светодиод не используется.

На рисунке ниже показано, как выглядит дисплей во время программирования или введения рабочих параметров.



- В поле ВВОДА показываются введенные значения программируемых параметров.
- В поле УРОВЕНЬ МЕНЮ показывается текущий уровень меню/параметра.
- В поле ДИАЛОГ.ОКНО показывается значение текущего меню/параметра.

КНОПКА	ОПИСАНИЕ	РЕЖИМ	РАБОТЫ
1	Повышение температуры (1)	В программировании..	Изменяет/повышает выбранный параметр меню.
		В работе/выключено..	Увеличивает значение температуры термостата среды.
2	Понижение температуры (1)	В программировании..	Изменяет/понижает выбранный параметр меню.
		В работе/выключено..	Уменьшает значение температуры термостата среды.
3	Настройка	-	Переход в выбранное меню.
		В меню..	Переход на следующий уровень подменю.

4	ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) Sbocco (Разблокировка)	В работе..	При нажатии в течение 2 секунд печь включается и/или выключается.
		Блокировка аварийный сигнал..	Разблокировка аварийной ситуации.
		В меню/программировании..	Переходит на меню более верхнего уровня, сохраняя произведенные изменения.
5	Уменьшение мощности (2)	В работе/выключено..	Уменьшает рабочую тепловую мощность печи.
		В меню..	Переходит на следующий пункт меню.
		В программировании..	Переходит на меню более низкого уровня, сохраняя произведенные изменения
6	Увеличение мощности (2)	В работе/выключено..	Увеличивает рабочую тепловую мощность печи.
		В меню..	Переходит на предыдущий пункт меню.
		В программировании..	Переходит на меню более низкого уровня, сохраняя произведенные изменения.

(1) При однократном нажатии показывает НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ СРЕДЫ "SET TEMP AMBIENTE".

(2) При однократном нажатии показывает РАБОЧАЯ МОЩНОСТЬ "SET POTENZA".

МЕНЮ

Нажатием кнопки 3 (Настройка) осуществляется вход в Меню.

Меню состоит из разных уровней и пунктов, которые позволяют осуществлять настройки и программирование платы.

При помощи кнопок 5 и 6 можно просмотреть меню, параметры которых необходимо изменить.

При помощи кнопок 1 и 2 изменяются отдельные параметры меню.

Параметры меню, которые предусмотрены для программирования техническими специалистами (представителями Технического сервисного центра), защищены паролем доступа.

Ниже приводится подробное описание параметров меню для данной платы.

1. Меню 01 – Регулировка крыльчатки (НЕ ПОКАЗЫВАЕТСЯ, ЕСЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ)

Позволяет задавать скорость вторичной и третичной вентиляции.

Для данной модели не предусмотрены вторичная и третичная вентиляции, поэтому данный параметр меню не показывается.

2. Меню 02 – Настройка часов

Устанавливает текущее время и дату.

3. Меню 03 – Настройка хронотермостата

Подменю 03 – 01 – включение хронотермостата

Позволяет включать и выключать все функции хронотермостата.

Подменю 03 – 02 – дневная программа

Позволяет включать, выключать и задавать функции хронотермостата на день.

Можно задавать два временных отрезка работы, разделенные заданным графиком, как показано на рисунке ниже, где значение OFF обозначает время, когда команда должна быть проигнорирована.

УРОВЕНЬ МЕНЮ	ВЫБОР	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
03 – 02 – 02	START 1	Время включения	Время – OFF
03 – 02 – 03	STOP 1	Время выключения	Время – OFF
03 – 02 – 04	START 2	Время включения	Время – OFF
03 – 02 – 05	STOP 2	Время выключения	Время – OFF

Подменю 03 – 03 – недельная программа

Позволяет включать, выключать и задавать функции хронотермостата на неделю.

Имеется 4 отдельных недельных программы, которые на выходе объединяются в одну комбинацию.

Недельный программатор может быть активирован и деактивирован.

Значение OFF в поле времени указывает на время, когда соответствующая команда должна быть проигнорирована.

ПРОГРАММА 1			
УРОВЕНЬ МЕНЮ	ВЫБОР	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
03 – 03 – 02	START PROG 1	Время включения	Время – OFF
03 – 03 – 03	STOP PROG 1	Время выключения	Время – OFF
03 – 03 – 04	LUNEDÌ PROG 1	Дни недели	On/Off
03 – 03 – 05	MARTEDÌ PROG 1		On/Off
03 – 03 – 06	MERCOLEDÌ PROG 1		On/Off
03 – 03 – 07	GIOVEDÌ PROG 1		On/Off
03 – 03 – 08	VENERDI PROG 1		On/Off
03 – 03 – 09	SABATO PROG 1		On/Off
03 – 03 – 10	DOMENICA PROG 1		On/Off

ПРОГРАММА 2			
УРОВЕНЬ МЕНЮ	ВЫБОР	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
03 – 03 – 11	START PROG 2	Время включения	Время – OFF
03 – 03 – 12	STOP PROG 2	Время выключения	Время – OFF
03 – 03 – 13	LUNEDÌ PROG 2	Дни недели	On/Off
03 – 03 – 14	MARTEDÌ PROG 2		On/Off
03 – 03 – 15	MERCOLEDÌ PROG 2		On/Off
03 – 03 – 16	GIOVEDÌ PROG 2		On/Off
03 – 03 – 17	VENERDI PROG 2		On/Off
03 – 03 – 18	SABATO PROG 2		On/Off
03 – 03 – 19	DOMENICA PROG 2		On/Off

ПРОГРАММА 3			
УРОВЕНЬ МЕНЮ	ВЫБОР	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
03 – 03 – 20	START PROG 3	Время включения	Время – OFF
03 – 03 – 21	STOP PROG 3	Время выключения	Время – OFF
03 – 03 – 22	LUNEDÌ PROG 3	Дни недели	On/Off
03 – 03 – 23	MARTEDÌ PROG 3		On/Off
03 – 03 – 24	MERCOLEDÌ PROG 3		On/Off
03 – 03 – 25	GIOVEDÌ PROG 3		On/Off
03 – 03 – 26	VENERDI PROG 3		On/Off
03 – 03 – 27	SABATO PROG 3		On/Off
03 – 03 – 28	DOMENICA PROG 3		On/Off

ПРОГРАММА 4			
УРОВЕНЬ МЕНЮ	ВЫБОР	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
03 – 03 – 29	START PROG 4	Время включения	Время – OFF
03 – 03 – 30	STOP PROG 4	Время выключения	Время – OFF
03 – 03 – 31	LUNEDÌ PROG 4	Дни недели	On/Off
03 – 03 – 32	MARTEDÌ PROG 4		On/Off
03 – 03 – 33	MERCOLEDÌ PROG 4		On/Off
03 – 03 – 34	GIOVEDÌ PROG 4		On/Off
03 – 03 – 35	VENERDI PROG 4		On/Off
03 – 03 – 36	SABATO PROG 4		On/Off
03 – 03 – 37	DOMENICA PROG 4		On/Off

Подменю 03 – 04 – программа выходного дня

Позволяет включать, выключать и задавать функции для программы выходного дня хронотермостата (суббота и воскресенье).

ПОДСКАЗКА: чтобы избежать путаницы и нежелательных случаев включения и выключения, активировать каждую программу в отдельности, чтобы точно представлять, какого результата ожидать.

Отключить недельную программу, если она не требуется. Программа выходного дня должна быть выключена, если используются программы 1, 2, 3 и 4 на неделю.

Активировать программу выходного дня можно только после выключения недельного программатора.

4. Меню 04 – Выбор языка

Позволяет выбрать язык из списка (доступны итальянский, английский, французский, немецкий).

5. Меню 05 – Режим ожидания

При установке на *OFF* (при помощи кнопок 1 или 2) позволяет исключить выключения печи при достижении температуры, заданной в "SET TEMP AMBIENTE". При этом, имеет место модуляция интенсивности работы.

Установка на *ON* (при помощи кнопок 1 или 2) вызывает модуляцию и/или выключение по достижении температуры, заданной в "SET TEMP AMBIENTE".

6. Меню 06 – Звуковой сигнал

Позволяет включать или выключать звуковой сигнал в случае аварийной ситуации.

7. Меню 07 – Начальная загрузка

Позволяет производить предварительную загрузку пеллет на 90" при выключенной и охлажденной печи. Запуск производится при помощи кнопки 1, а для прерывания данного процесса - нажать кнопку 4. Данная функция может быть полезной в случае включения печи после полного опустошения бака для пеллет или же первого его наполнения.

8. Меню 08 – Состояние печи

Показывает текущее состояние печи с отображением состояний различных подключенных устройств. Доступно несколько страниц, которые просматриваются последовательно.

Рекомендуется не входить в данное меню, поскольку изменение содержащихся в нем данных осуществляется Техническим сервисным центром.

9. Меню 09 – Техническое тарирование

Вход в данное меню зарезервирован только для представителей Технического сервисного центра. Для входа требуется ввести пароль доступа. Неавторизованный доступ может привести к неисправности оборудования, а также ущербу для людей и животных.

ЗАПУСК

Загрузка пеллет и подключение к электрической сети

Выполнить следующие операции:

- Подключить печь к электросети при помощи шнура, входящего в комплект поставки;
- Установить выключатель сзади печи в положение "I" (включено);
- *Наполнить бак для пеллет; для первого запуска настоятельно рекомендуется следовать рекомендациям пп. "МЕНЮ 07 – НАЧАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА", чтобы сократить время, которое затрачивается на заполнение всего канала шнека (данная операция выполняется каждый раз, когда в печи заканчиваются пеллеты);*
- Включить печь, нажав на соответствующую кнопку включения на Панели управления. Рекомендуется ознакомиться со всеми положениями, приводимыми ниже.



Рекомендуется использовать только качественные пеллеты для оптимальной работы печи. Повреждения, вызванные использованием некачественного топлива, не покрываются гарантией.

Цикл розжига печи

Чтобы включить печь, удерживать нажатой в течение нескольких секунд кнопку 4 (ON/OFF), которая производит запуск цикла розжига. Через некоторое время на дисплее появится сообщение "**START**", включится вытяжное устройство дыма и резистор включения. Через 30 секунд печь переходит в фазу предварительной загрузки "**P-CARICA PELLETT**" для быстрого наполнения горелки пеллет. После фазы предварительной загрузки печь переходит к фазе "**ATTESA FIAMMA**" (**ОЖИДАНИЕ ПЛАМЕНИ**), а затем к фазе "**CARICA PELLETT/ATTESA FIAMMA**" (**ЗАГРУЗКА ПЕЛЛЕТ/ОЖИДАНИЕ ПЛАМЕНИ**), во время которой осуществляется загрузка, пока разжигаются пеллеты в горелке. После того, как загорится пламя, на дисплее появится сообщение "**FUOCO PRESENTE**" (**РОЗЖИГ ПРОИЗВЕДЕН**). Во время этой фазы огонь должен равномерно распространиться по горелке. После этого печь начинается работать на заданном уровне тепловой мощности.

В том случае, если не удастся разжечь пеллеты, подается соответствующий аварийный сигнал "**MANCATA ACCENS**".

Аварийный сигнал также подается в случае засорения горелки; в этом случае рекомендуется почистить горелки и заново запустить печь.

Вкратце:

Цикл розжига может длиться макс. 25 минут и делится на пять фаз:

- | | |
|--|--|
| 1 - START (СТАРТ): | Включение вытяжного устройства дыма
продолжительность = Pr33 = время фазы START |
| 2 - P-CARICA PELLETT(ПРЕДВ.ЗАГР.ПЕЛЛЕТ):
пеллет (начальная непрерывная загрузка) и включение резистора | Фаза предварительной загрузки
продолжительность = Pr40 = время розжига предварительной загрузки |
| 3 - ОЖИДАНИЕ ПЛАМЕНИ: | Ожидание розжига пламени (ожидание периодической загрузки), резистор в действии.
продолжительность = Pr41 = время ожидания после предварительной загрузки |
| 4 - ЗАГРУЗКА ПЕЛЛЕТ/
в действии
ОЖИДАНИЕ ПЛАМЕНИ | Загрузка пеллет (периодическая загрузка), резистор
макс.продолжительность = Pr01 – Pr40 – Pr41 = макс.время цикла розжига – время розжига предвар.загрузки – время ожидания после предварительной загрузки |

5 - РОЗЖИГ ПРОИЗВЕДЕН: Выключение резистора и стабилизация пламени

Pr02 = время запуска

После цикла розжига печь переходит к фазе работы на уровне тепловой мощности, который на начальном этапе задается при помощи кнопок 1 и 2.

Цикл работы печи

Во время работы при помощи кнопки 1 или 2 можно задавать параметр "*SET TEMP AMBIENTE*" (максимальная температура помещения, в котором установлена печь), по достижении которого печь входит в Экономный режим работы "*ECONOMIA*".

Печь начинает модулировать мощность, уменьшая подачу пеллет и снижая скорость вытяжки дыма, когда параметр "*SET TEMP AMBIENTE*" достигает заданного значения.

В этом случае печь автоматически выключается, если выполняются следующие условия:

- Превышение разницы температуры, заданной в Pr43 (заводская настройка - 2°C), т.е. **Температура среды < ("*SET TEMP AMBIENTE*" – Pr43)**.
- После превышения разницы температуры, заданной в Pr43, истекло время, заданное в Pr44 (заводская настройка - 2 минуты).

Печь автоматически включается при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- Уменьшение разницы температуры, заданной в Pr43 (заводская настройка - 2°C), т.е. **Температура среды < ("*SET TEMP AMBIENTE*" – Pr43)**.

Если вышеуказанное условие достигается в момент выполнения цикла выключения, необходимо дать печи завершить цикл.

С заданной периодичностью производится цикл чистки горелки (на дисплее показывается "*PULIZIA BRACIERE*") в течение заданного периода времени (см. таблицу с параметрами).

ВНИМАНИЕ:

- При подключении печи к термостату среды, печь устанавливается в режим модуляции и/или выключения только в том случае, если, помимо выполнения описанных выше условий, достигается температура, заданная для внешнего термостата (контакт Т.А.) открыт).
- Если задан "*OFF*" в "*Меню 05 – Режим ожидания*", печь устанавливается в режим модуляции, но не выключается по достижении температуры, заданной в "*SET TEMP AMBIENTE*".

Выключение печи

Печь выключается нажатием кнопки 4 (ON/OFF). На дисплее появляется сообщение "*КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА*". Прерывается подача пеллет путем выключения моторедуктора. Скорость вытяжного устройства дыма увеличивается до максимального уровня; вытяжное устройство выключается, когда печь охлаждается, после чего на дисплее появляется сообщение "*SPENTO*" (*ВЫКЛЮЧЕНО*).

Изменение параметров температуры среды.**- Температура среды**

Для изменения температуры среды выбрать параметр "*SET TEMP AMBIENTE*" при помощи кнопки 1 или 2. Изменения производятся при помощи кнопок 1 и 2 соответственно. На рисунке ниже показано возможное изображение дисплея во время этой фазы.



После ввода нужного значения подтвердить выбор при помощи кнопки 4 или подождать несколько секунд.

По достижении данной температуры печт устанавливается в экономный режим работы.

Аварийные сигналы

В случае возникновения каких-либо проблем в работе, вмешивается электронная плата, сообщая о возможной неисправности различными способами в зависимости от типа аварийного сигнала. На плате предусмотрены следующие аварийные сигналы.

ИЗОБРАЖЕНИЕ ДИСПЛЕЯ	ПРОИСХОЖДЕНИЕ АВАР.СИГНАЛА
AL 2 ALLARME ATTIVO SONDA FUMI (ДАТЧИК ДЫМА)	датчик температуры дыма поврежден или отсоединен.
AL 3 ALLARME ATTIVO SONDA FUMI (ВЫС.ТЕМП.ДЫМА)	Высокая температура дыма Температура дыма превышает 260°C. Перед активацией данного аварийного сигнала на дисплее появляется сообщение "MAX FUMI" (МАКС.ДЫМ), т.е. достигается максимально допустимая температура дыма (Pr14).
AL 5 ALLARME ATTIVO MANCATA ACCENS-(НЕТ РОЗЖИГА)	Розжиг в печи не произведен. Не достигается минимальная температура дыма (Pr13) по истечении максимального времени цикла розжига (Pr01).
AL 6 ALLARME ATTIVO MANCANO PELLET (НЕТ ПЕЛЛЕТ)	Неожиданное выключение во время работы. Температура дыма во время работы опускается ниже нижнего предельного значения (Pr13).
AL 4 ALLARME ATTIVO ASPIRAT-GUASTO (ВЫТ.УСТР.ПОВРЕЖДЕНО)	Вытяжное устройство вышло из строя. Энкодер (тахометр.) вытяжного устройства считывает скорость равную 0.

Любой аварийный сигнал приводит к выключению оборудования.

Аварийное состояние устанавливается по истечении времени, заданного параметром Pr11 (задержка аварийного состояния) и обнуляется нажатием кнопки 4.

Это нужно знать...

Информация о печи, которую необходимо знать:

- В первые дни работы печи может чувствоваться запах краски. При первом включении печи рекомендуется проветривать помещение, в котором она установлена. Кроме этого, рекомендуем включать печь на максимальный уровень тепловой мощности в первые дни работы.
- Корпус котла обработан антиоксидантной краской, которая защищает печь от окисления в случае длительного простоя перед началом эксплуатации. После первого запуска печи, краска перестает выполнять свою функцию; износ краски в камере сгорания не считается дефектом.
- Издаваемый шум может быть связан с тепловым расширением, и потому не считается производственным браком. Шум может иметь место во время включения и выключения установки.
- В случае выхода из строя воздушного вентилятора, следует избегать включения печи во избежание повреждения конструкции устройства, которое может быть вызвано высокими температурами.
- Датчик среды на задней стенке печи считывает температуру, которая может отличаться от реальной температуры в помещении, в котором установлена печь.

ЧТО ПРОИСХОДИТ ЕСЛИ...

...пеллеты не розжигаются

Не производится розжиг. На дисплее появляется аварийный сигнал "НЕТ РОЗЖИГА-".

В течение нескольких секунд удерживать нажатой кнопку 4 для обнуления аварийного сигнала и установки печи в нормальное состояние.

...дверца очага открыта или неплотно закрыта

Если дверца очага открыта или неплотно закрыта, на моторедуктор не подается питание, и печь не запускается. При открытии дверцы во время нормальной работы печи, печь сжигает все пеллеты в горелке и затем переходит в аварийное состояние "НЕТ ПЕЛЛЕТ" (немедленное выключение).

...дымоход засорен, закупорен или неправильно изготовлен

В случае засорения, закупоривания или неправильной конструкции дымохода, на моторедуктор не подается питание, и печь не запускается. Если засорение дымохода происходит во время нормальной работы печи, печь сжигает все пеллеты в горелке и затем переходит в аварийное состояние "НЕТ ПЕЛЛЕТ" (немедленное выключение).

...повышенная температура бака для пеллет

В случае превышения температур бака для пеллет, прерывается подача электроэнергии на моторедуктор в связи со срабатыванием термостата с ручным перезапуском. Если это происходит во время работы печи, печь устанавливается в аварийное состояние "MANCANO PELLETT" (НЕТ ПЕЛЛЕТ) (немедленное выключение). Перед повторным включением печи необходимо вручную перезапустить термостат.

...отсутствует электроэнергия (внезапное отключение электроэнергии)

В случае отсутствия электроэнергии в течение меньшего периода времени, чем задано параметром Pr48, после возобновления подачи электроэнергии печь немедленно устанавливается в режим работы, который выполнялся в момент отключения электроэнергии (на заданный уровень тепловой мощности).

В случае отсутствия электроэнергии в течение большего периода времени, чем задано параметром Pr48, после возобновления подачи электроэнергии печь немедленно устанавливается в состояние "STOP FUOCO" (ОСТАНОВКА ПЛАМЕНИ) (режим ожидания), выполняя полный цикл выключения вплоть до охлаждения печи. После этого требуется задать нормальный цикл розжига с последующей установкой на заданный уровень тепловой мощности.

Предыдущее состояние	Продолжительность периода отсутствия электроэнергии	Состояние после восстановления электроэнергии
SPENTO (ВЫКЛЮЧЕНО)	Любая	SPENTO (ВЫКЛЮЧЕНО)
START (ПУСК)	продолжительность < Pr48	START (ПУСК)
START (ПУСК)	продолжительность > Pr48	START (ПУСК)
P-CARICA PELLETT (ПРЕДВ.ЗАГР.ПЕЛЛЕТ)	Любая	ALLARME BLACK OUT (АВ.СИГ.ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭН.)
ATTESA FIAMMA (ОЖИДАНИЕ ПЛАМЕНИ)	Любая	ALLARME BLACK OUT (АВ.СИГ.ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭН.)
FUOCO PRESENTE (РОЗЖИГ ПРОИЗВЕДЕН)	продолжительность < Pr48	FUOCO PRESENTE (РОЗЖИГ ПРОИЗВЕДЕН)
FUOCO PRESENTE (РОЗЖИГ ПРОИЗВЕДЕН)	продолжительность > Pr48	STOP FUOCO (ОСТАНОВКА ПЛАМЕНИ) с автоматическим повторным розжигом после охлаждения печи
LAVORO (РАБОТА) (любая фаза)	продолжительность < Pr48	LAVORO (РАБОТА) (любая фаза)
LAVORO (РАБОТА) (любая фаза)	продолжительность > Pr48	STOP FUOCO (ОСТАНОВКА ПЛАМЕНИ) с автоматическим повторным розжигом после охлаждения печи

PULIZIA BRACIERE (ЧИСТКА ГОРЕЛКИ)	продолжительность < Pr48	PULIZIA BRACIERE (ЧИСТКА ГОРЕЛКИ)
PULIZIA BRACIERE (ЧИСТКА ГОРЕЛКИ)	продолжительность > Pr48	STOP FUOCO (ОСТАНОВКА ПЛАМЕНИ) с автоматическим повторным розжигом после охлаждения печи
PULIZIA FINALE (КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА)	продолжительность < Pr48	PULIZIA FINALE (КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА) и после охлаждения → SPENTO (ВЫКЛЮЧЕНО)
PULIZIA FINALE (КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА)	продолжительность > Pr48	PULIZIA FINALE (КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА) и после охлаждения → SPENTO (ВЫКЛЮЧЕНО)
STOP FUOCO (ОСТАНОВКА ПЛАМЕНИ)	Любая	STOP FUOCO (ОСТАНОВКА ПЛАМЕНИ)

ПАРАМЕТРЫ ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТЫ

ПАРАМЕТРЫ, СОХРАНЕННЫЕ НА ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТЕ, НЕОБХОДИМЫ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ ТЕРМОПЕЧИ

ПАРАМЕТРЫ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ, СОХРАНЕНЫ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПУСКО-НАЛАДОЧНЫХ РАБОТ НА ЗАВОДЕ-ИЗГОТОВИТЕЛЕ.



ДАННЫЕ ПАРАМЕТРЫ ЯВЛЯЮТСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ МНОГОЧИСЛЕННЫХ ИСПЫТАНИЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВ ПЕЛЛЕТ; ПРИМЕНЕНИЕ ПЕЛЛЕТ ДРУГОГО ТИПА БЕЗ СОГЛАСОВАНИЯ С КОМПАНИЕЙ KLOVER srl НЕДОПУСТИМО, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ОТРИЦАТЕЛЬНО СКАЗАТЬСЯ НА РАБОТЕ ПЕЧИ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ И ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПО ПРИЧИНЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ВВЕДЕНИЯ ПАРАМЕТРОВ.

"Тарировка" (Меню М – 9 – 5)

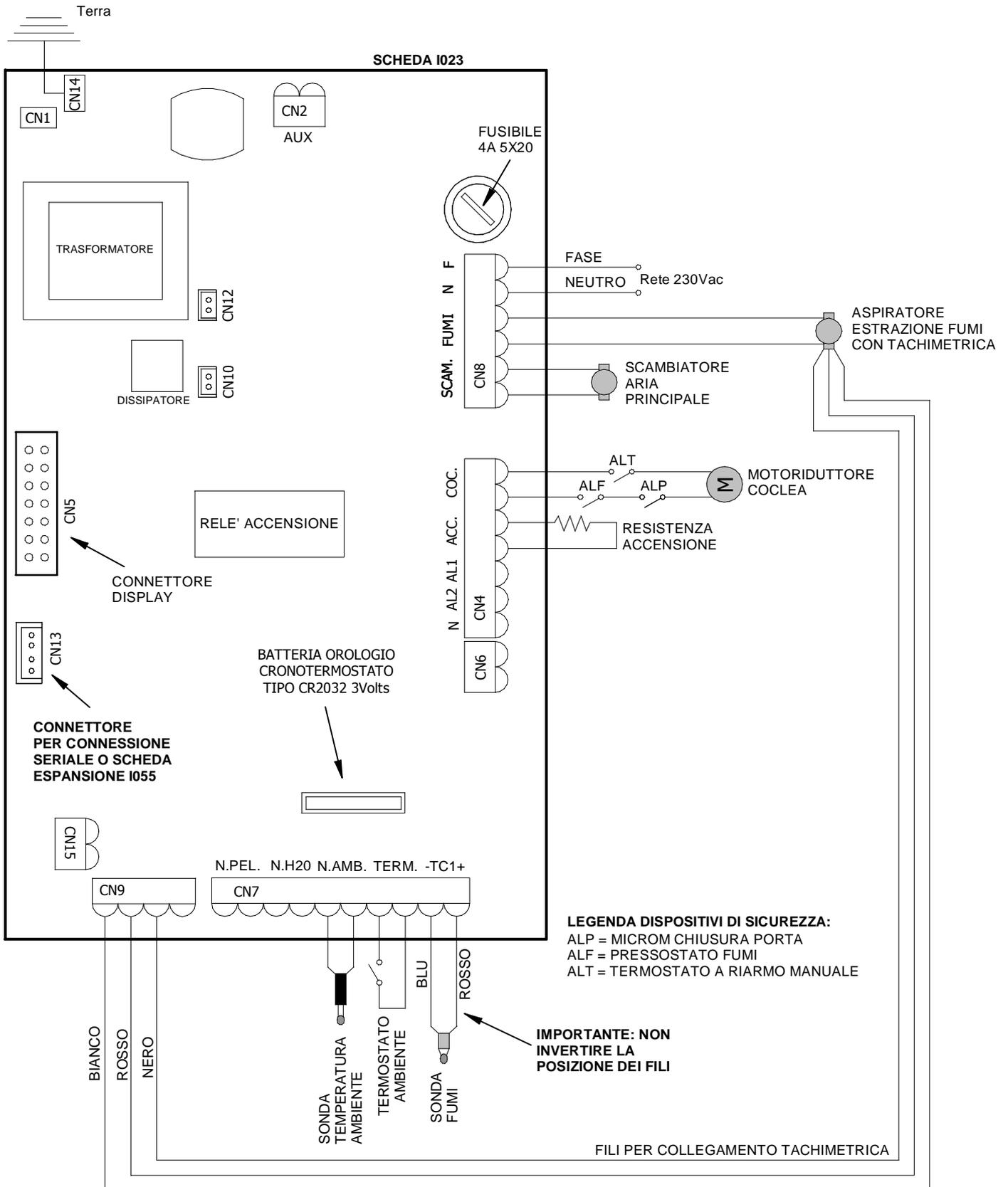
Параметр	Уровень меню	Описание	Сообщение на дисплее	Единица измерения	Диапазон значений	Банк данных о0
Pr38	М – 9 – 5 – 01	Блокировка повторного розжига	BLOCCO RIACCENS (БЛОКИР.ПОВТ.РОЗЖИГА)	Минуты	0 – 10	5
Pr39	М – 9 – 5 – 02	Время выключения вытяж.устройства дыма	MIN-ASP SPENTO (МИН-ВЫТ.УСТР.ВЫКЛ.)	Минуты	0 – 20	10
Pr40	М – 9 – 5 – 03	Время розжига предварительной загрузки	PRECARIC ACCENS-(РОЗЖИГ ПРЕДВ.ЗАГР.)	Секунды	0 – 225	105
Pr41	М – 9 – 5 – 04	Время ожидания после предв.загрузки	ATTESA DOPO-PRE (ОЖИДАНИЕ ПОСЛЕ ПР.ЗАГР.)	Секунды	0 – 255	170
Pr42	М – 9 – 5 – 05	Скорость вытяжного устройства в фазе предварительной загрузки	ASP-FUMI PRECARIC (ВЫТ.УСТР.ДЫМА ПРЕДВ.ЗАГР.)	Оборотов/мин	500 – 2800	2100
Pr43	М – 9 – 5 – 06	Гистерезис температуры ON/OFF "SET AMBIENTE"	DELTA ON OFF AUTO (ДЕЛЬТА ВКЛ./ВЫКЛ.АВТО)	°C	0 – 15	2
Pr44	М – 9 – 5 – 07	Задержка выключения реж.экономии (таймер после достижения "SET AMBIENTE" + Pr43)	RIT-OFF AUTO (ЗАД.ВЫКЛ.АВТО)	Минуты	2 – 120	2
Pr45	М – 9 – 5 – 08	Задержка переключения уровня мощности	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МОЩНОСТИ	Секунды	0 – 60	30
Pr46	М – 9 – 5 – 09	Скорость мотора теплообменника 1 в фазе выключения	ARIA IN OFF (ВОЗДУХ В ФАЗ.ВЫКЛ.)	Вольт	65 – 225	210
Pr47	М – 9 – 5 – 10	Включение блокировки клавиатуры	AV-BLOCC TASTI (ВКЛ.БЛОКИРОВКИ КЛАВ.)	On – off	On – off	OFF
Pr48	М – 9 – 5 – 11	Автоматический повтор.розжиг после отключения электроэнергии	ALLARME BLACK OUT (АВ.СИГ.ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭН.)	Секунды	0 – 60	30
Pr49	М – 9 – 5 – 12	Тарировка датчика среды	OFF-SET T-AMB (ВЫКЛ.ДАТЧИКА СР.)	°C	- 9 – 9	0

"Заводская тарировка (Меню М – 9 – 7)

Параметр	Уровень меню	Описание	Сообщение на дисплее	Единица измерения	Диапазон значений	Банк данных о0
Pr01	М – 9 – 7 – 01	Максимальное время цикла включения	MINUTI ACCENS-(МИНУТЫ РОЗЖИГ)	Минуты	5 – 25	25
Pr02	М – 9 – 7 – 02	Время запуска	MINUTI AVVIO (МИНУТЫ ЗАПУСК)	Минуты	0 – 12	2
Pr03	М – 9 – 7 – 03	Интервал времени между двумя чистками горелки	PULIZIA BRACIERE (ЧИСТКА ГОРЕЛКИ)	Минуты	3 – 240	70

Pr04	M-9-7-04	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе розжига	COCLEA ACCENS-(ШНЕК РОЗЖИГ)	Секунды	0.0 – 4.0	1,0
Pr05	M-9-7-05	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе запуска	COCLEA AVVIO (ШНЕК ЗАПУСК)	Секунды	0.0 – 4.0	0,8
Pr06	M-9-7-06	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе работы при уровне мощности 1	ШНЕК МОЩНОСТЬ (1)	Секунды	0.1 – 4.0	1,2
Pr07	M-9-7-07	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе работы при уровне мощности 2	ШНЕК МОЩНОСТЬ (2)	Секунды	0.1 – 4.0	1,7
Pr08	M-9-7-08	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе работы при уровне мощности 3	ШНЕК МОЩНОСТЬ (3)	Секунды	0.1 – 4.0	2,2
Pr09	M-9-7-09	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе работы при уровне мощности 4	ШНЕК МОЩНОСТЬ (4)	Секунды	0.1 – 4.0	2,7
Pr10	M-9-7-10	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе работы при уровне мощности 5	ШНЕК МОЩНОСТЬ (5)	Секунды	0.1 – 4.0	3,2
Pr11	M-9-7-11	Задержка аварийных ситуаций	RITARDO ALLARMI (ЗАДЕРЖКА АВАР.СИТ.)	Секунды	20 – 90	30
Pr12	M-9-7-12	Продолжительность чистки горелки	PULIZIA BRACIERE (ЧИСТКА ГОРЕЛКИ)	Секунды	0 – 120	30
Pr13	M-9-7-13	Минимальная температура дыма, при которой считается, что печь включена	SOGLIA MINIMA (НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ)	°C	40 – 180	43
Pr14	M-9-7-14	Максимальная температура дымовых газов	SOGLIA MASSIMA (ВЕРХНИЙ ПРЕДЕЛ)	°C	110 – 250	250
Pr15	M-9-7-15	Температурный порог для включения теплообменников	SOGLIA VENTOLA (ПОРОГ КРЫЛЬЧАТКИ)	°C	40 – 210	60
Pr16	M-9-7-16	Скорость вытяжки дыма в фазе розжига	VELOCITA FUMI ACC (СКОРОСТЬ ДЫМА РОЗЖ.)	Оборотов/мин	500 – 2800	2100
Pr17	M-9-7-17	Скорость вытяжки дыма в фазе запуска	VELOCITA FUMI AVV (СКОРОСТЬ ДЫМА ЗАП.)	Оборотов/мин	500 – 2800	1800
Pr18	M-9-7-18	Скорость вытяжки дыма в фазе работы при уровне мощности 1	VELOCITA FUMI P 1 (СКОРОСТЬ ДЫМ МОЩ 1)	Оборотов/мин	400 – 2800	1150
Pr19	M-9-7-19	Скорость вытяжки дыма в фазе работы при уровне мощности 2	VELOCITA FUMI P 2 (СКОРОСТЬ ДЫМ МОЩ 1)	Оборотов/мин	400 – 2800	1250
Pr20	M-9-7-20	Скорость вытяжки дыма в фазе работы при уровне мощности 3	VELOCITA FUMI P 3 (СКОРОСТЬ ДЫМ МОЩ 1)	Оборотов/мин	400 – 2800	1350
Pr21	M-9-7-21	Скорость вытяжки дыма в фазе работы при уровне мощности 4	VELOCITA FUMI P 4 (СКОРОСТЬ ДЫМ МОЩ 1)	Оборотов/мин	400 – 2800	1450
Pr22	M-9-7-22	Скорость вытяжки дыма в фазе работы при уровне мощности 5	VELOCITA FUMI P 5 (СКОРОСТЬ ДЫМ МОЩ 1)	Оборотов/мин	400 – 2800	1550
Pr23	M-9-7-23	Скорость мотора теплообменника 1 в фазе работы при уровне мощности 1	VELOCITA ARIA 1 (СКОРОСТЬ ВОЗД.1)	Вольт	65 – 225	180
Pr24	M-9-7-24	Скорость мотора теплообменника 1 в фазе работы при уровне мощности 2	VELOCITA ARIA 2 (СКОРОСТЬ ВОЗД.1)	Вольт	65 – 225	185
Pr25	M-9-7-25	Скорость мотора теплообменника 1 в фазе работы при уровне мощности 3	VELOCITA ARIA 3 (СКОРОСТЬ ВОЗД.1)	Вольт	65 – 225	190
Pr26	M-9-7-26	Скорость мотора теплообменника 1 в фазе работы при уровне мощности 4	VELOCITA ARIA 4 (СКОРОСТЬ ВОЗД.1)	Вольт	65 – 225	200
Pr27	M-9-7-27	Скорость мотора теплообменника 1 в фазе работы при уровне мощности 5	VELOCITA ARIA 5 (СКОРОСТЬ ВОЗД.1)	Вольт	65 – 225	210
Pr28	M-9-7-28	Порог выключения вытяжного устройства дыма (в фазе выключения)	SOGLIA OFF (ПОРОГ ВЫКЛ.)	°C	50 – 250	70
Pr29	M-9-7-29	Скорость вытяжки дыма в фазе чистки горелки	ASP-FUMI PULIZIA (ВЫТ. ДЫМА ЧИСТКА)	Оборотов/мин	500 – 2800	2800
Pr30	M-9-7-30	Время включения ON моторедуктора шнека в фазе чистки	COCLEA PULIZIA (ШНЕК ЧИСТКА)	Секунды	0.0 – 4.0	0,8
Pr31	M-9-7-31	Включение энкодера вытяжного устройства дыма (НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ)	ENCODER (ЭНКОДЕР)	On – off	On – off	ON
Pr32	M-9-7-32	Время торможения шнека	TEMPO FRENO (ВРЕМЯ ТОРМОЖЕНИЯ)	Секунды	0.0 – 0.5	0,2
Pr33	M-9-7-33	Время фазы ПУСК	TEMPO START (ВРЕМЯ ПУСК)	Секунды	0 – 60	30
Pr34	M-9-7-34	Время фазы ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ	TEMPO PRERISC-(ВРЕМЯ ПРЕДВ.НАГРЕВА)	Секунды	0 – 255	0
Pr35	M-9-7-35	Скорость вытяжки дыма в фазе ПУСКА	VEL-FUMI START (СКОР. ДЫМА ПУСК)	Оборотов/мин	500 – 2800	2800
Pr36	M-9-7-36	Скорость вытяжки дыма в фазе ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА	VEL-FUMI PRERISC-(СК. ДЫМА ПРЕДВ. НАГР.)	Оборотов/мин	500 – 2800	2800
Pr37	M-9-7-37	Скорость вытяжки дыма в фазе ОЖИДАНИЯ ПЛАМЕНИ	VEL-FUMI ATTESA (СК. ДЫМА ОЖИД.)	Оборотов/мин	500 – 2800	2100

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

- Настоящая гарантия вступает в силу с момента приобретения изделия и действительна при наличии транспортной накладной или любого другого документа, выданного продавцом. Данный документ должен предоставляться в Технический сервисный центр по требованию.
- Копия гарантийного талона, отправленного в адрес компании KLOVER s.r.l., должна храниться вместе с документом, подтверждающим покупку.
- Компания KLOVER s.r.l. не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие вследствие несоблюдения рекомендаций, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации и обслуживанию.
- Компания KLOVER s.r.l. также не несет никакой ответственности за любые неполадки и повреждения, вызванные неправильным использованием изделия со стороны пользователя, неавторизованными модификациями и/или ремонтом, использованием неоригинальных запасных частей или непригодных для данной модели.

Компания KLOVER s.r.l. предоставляет двухлетнюю гарантию на качество материалов, качество производства и работу изделия при выполнении следующих условий:

1. В том случае, если Компанией устанавливается, что печь имеет дефекты материалов или производства, она обязуется обеспечить ремонт и замену дефектного изделия, за исключением издержек, связанных с ремонтом на дому, транспортировкой, восстановлением (работы с гидравлическим оборудованием при демонтаже и монтаже, каменные работы и прочие виды работ при необходимости), а также стоимость материалов и аксессуаров;
2. Гарантией не покрываются:
 - керамическое стекло и покрытие из керамики и майолики и крашеной стали, поскольку, будучи очень хрупкими, они легко подвержены случайному повреждению;
 - изменения цвета, пятна в виде точек, трещинки, потемнения и прочие вариации различных размеров на любой части покрытия из керамики и майолики, которые не могут считаться браком, а являются характерным признаком изделия ремесленного изготовления.
 - чугунная горелка для пеллет, решетка и чугунная варочная поверхность, дефлектор дыма или рассекатель пламени, прокладки, предохранители или аккумуляторы, встроенные в электронные устройства изделия или прочие съемные компоненты, если доказано, что дефект является производственным браком, а не результатом нормального износа.
 - электронные и электрические компоненты, выход из строя которых связан с электрическим подключением, выполненным с нарушением норм, стихийными бедствиями (молния, электрический разряд и пр.) или подачей напряжения, отличного от номинального.
 - любое вмешательство в тарировку параметров, связанное со сменой типа топлива или установкой изделия.
3. На все заменяемые компоненты предоставляется гарантия на оставшийся период действия гарантии с момента покупки и/или на период не более 6 месяцев;
4. Использование пеллет плохого качества или прочих видов топлива может привести к повреждению компонентов печи, что автоматически прекращает настоящую гарантию и, соответственно, ответственность изготовителя. Рекомендуется использовать пеллеты, отвечающие требованиям изготовителя.
5. Неправильный монтаж, произведенный неквалифицированным персоналом, повреждение упаковки, несоблюдение инструкции, излагаемой в настоящем руководстве пользователя, и общепринятых правил мастерства, отменяют любое право на гарантию. То же самое касается повреждений вследствие действия различных внешних факторов. В любом из вышеперечисленных случаев исключается право на "возмещение ущерба", как прямого, так и косвенного, вне зависимости от их характера и причины возникновения;
6. Все риски по организации транспортировки возлагаются на заказчика, в том числе на условиях франко-места назначения; Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный погрузочно-разгрузочными работами, случайными ударами, хранением в местах, не соответствующих требованиям изготовителя и пр.;
7. Гарантийный срок службы корпуса котла, работающего на воде, подключенного к системе отопления и/или производства санитарной воды, составляет 5 лет при соблюдении описанных выше условий.
8. Гарантия считается действительной только при условии, что гарантийный талон был полностью и четко заполнен и отправлен в закрытом конверте.

Все возможные разногласия будут рассмотрены судом города Вероны.

KLOVER

ООО «Группа Компаний БиоТерм»

г. Москва ул. Родниковая д. 7

Телефон: +7 964 556 4411 ; +7 905 579 6633

Телефон сервис центра:

8 963 695 44 11

www.ooo-bioterm.ru